INSTRUKCJA OBSŁUGI

Falownica z regulacją

Punkt dostarczania sprzętu:
mPTech sp. z o.o.
ul. Krakowska 119
50-428 Wrocław
Polska

Zaprojektowano w Polsce
Wyprodukowano w Chinach

Producent:
mPTech sp. z o.o.
ul. Nowogrodzka 31
00-511 Warszawa
Polska
Infolinia: (+48) 71 71 77 400
E-mail: pomoc@mptech.eu
Strona www: huslog.eu

PL **1**
EN **12**
CZ **22**
DE **32**
ES **44**
FR **56**
IT **67**

SPIS TREŚCI

1. Bezpieczeństwo użytkowania 2
2. Specyfikacja 4
2.1 Dane techniczne 4
2.2 Zawartość opakowania 5
3. Budowa urządzenia 5
4. Obsługa urządzenia 6
5. Rozwiązywanie problemów 9
6. Czyszczenie i konserwacja urządzenia 9
7. Objaśnienia symboli 10
8. Korzystanie z instrukcji 11
9. Gwarancja i serwis 11
10. Deklaracja zgodności UE 11

1. Bezpieczeństwo użytkowania



OSTRZEŻENIE
Powierzchnie urządzenia mogą mocno się nagrzewać!

Prosimy o zachowanie ostrożności podczas użytkowania!

—UŻYCIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM—

Urządzenie przeznaczone jest do falowania włosów ludzkich. Produkt nie jest przeznaczony do wykorzystywania na sierści zwierząt lub na przedmiotach. Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń i nie może być używane w celach komercyjnych – każde inne zastosowanie uznawane będzie za niewłaściwe i tym samym niebezpieczne.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za obrażenia wynikające z nieprawidłowego użytkowania urządzenia.

Nie pozostawiaj podłączonego urządzenia do sieci elektrycznej bez nadzoru.

—WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA—

Urządzenie może być obsługiwane i czyszczone przez dzieci powyżej 8 roku życia i osoby z ograniczonymi predyspozycjami mentalnymi lub fizycznymi tylko, gdy są pod nadzorem opiekunów lub po przekazaniu instrukcji użytkowania urządzenia w sposób bezpieczny, rozumiejąc niebezpieczeństwo, jakie niesie ze sobą korzystanie z urządzenia. Urządzenie nie jest zabawką dla dzieci. Urządzenie należy odłączyć od sieci energetycznej przed rozpoczęciem jego czyszczenia lub konserwacji. Konserwacja i czyszczenie produktu powinny być wykonywane tylko przez osoby dorosłe lub pod ich nadzorem. Jeśli przewód zasilający uległ uszkodzeniu, to musi być wymieniony przez serwis producenta, przedstawiciela centrum serwisowego lub osoby o odpowiednich kwalifikacjach.

—NIE RYZYKUJ—

Urządzenie jest przeznaczone do wykorzystania wewnątrz pomieszczeń. Nie korzystaj z urządzenia w miejscach, w których zabrania się korzystania z urządzeń elektrycznych i gdy może to spowodować zakłócenia lub inne zagrożenia. Nie włączaj i nie użytkuj urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych. Nie kładź na urządzeniu żadnych przedmiotów łatwopalnych - może to doprowadzić do uszkodzenia urządzenia, a nawet pożaru. Nie przenoś włączonego urządzenia.

Nie dotykaj okolic elementów grzejnych produktu natychmiast po zakończeniu działania, aby uniknąć poparzenia. Na powierzchni elementu grzejnego pozostaje ciepło resztkowe nawet po zakończeniu użytkowania.

—OTOCZENIE—

Zadbaj, aby w pobliżu działającego urządzenia nie przebywały bez nadzoru dzieci poniżej 8 roku życia i zwierzęta

domowe, gdyż podczas pracy powierzchnie wewnętrzne i zewnętrzne urządzenia mocno się nagrzewają – istnieje ryzyko poparzenia, a przewód zasilający może spowodować potknięcie, przewrócenie lub inne urazy ciała.

—WODA I INNE PŁYNY—

Nie należy narażać urządzenia na działanie wody i innych płynów. Może to niekorzystnie wpłynąć na pracę i żywotność podzespołów elektronicznych i elektrycznych. Należy unikać pracy w środowisku o dużej wilgotności – zaparowane kuchnie, łazienki, a także krople wody z innych źródeł mogą spowodować pojawienie się wilgoci w obudowie urządzenia, a to może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia, a w skrajnych przypadkach porażenia prądem.
Podczas korzystania z urządzenia w łazience, po użyciu odłącz przewód zasilający od gniazda zasilania. Bliskość wody stanowi zagrożenie nawet jeśli urządzenie zostało wyłączone.

—PROFESJONALNY SERWIS—

Ten produkt może naprawiać wyłącznie wykwalifikowany serwis producenta lub autoryzowany punkt serwisowy. Naprawa urządzenia przez niewykwalifikowany serwis lub przez nieautoryzowany punkt serwisowy grozi uszkodzeniem urządzenia i utratą gwarancji. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane samodzielnymi modyfikacjami dokonanymi przez użytkownika.

2. Specyfikacja

2.1 Dane techniczne

Falownica z regulacją	
Model	HUS1082, HUS1083
Moc	100W
Zasilanie	220-240 V~ 50/60 Hz

2.2 Zawartość opakowania

- Falownica z regulacją
- Instrukcja obsługi

Jeśli brakuje którejkolwiek z powyższych pozycji lub jest ona uszkodzona, skontaktuj się ze sprzedawcą.

Polecamy zachować opakowanie na wypadek ewentualnej reklamacji.

Istnieje możliwość pobrania instrukcji obsługi z podanego poniżej adresu internetowego:

https://huslog.eu/

Lub przez zeskanowanie kodu QR:

3. Budowa urządzenia



4. Obsługa urządzenia



Przed rozpoczęciem obsługi urządzenia zadbaj o to, by dłonie nie były wilgotne. Urządzenie powinno pozostać odłączone od źródła zasilania.



Zadbaj o to, aby przewód był tak poprowadzony, aby nie było możliwości jego uszkodzenia, przecięcia, potrącenia lub pociągnięcia, co mogłoby spowodować uszkodzenie urządzenia lub kontuzję użytkownika lub osób postronnych.



Jeśli zauważysz, że obudowa, przewód lub wtyczka zasilająca są uszkodzone, to nie włączaj urządzenia.



Uważaj, żeby woda nie dostała się do wnętrza obudowy urządzenia! Jest to urządzenie elektryczne, a woda może spowodować zwarcie, które może uszkodzić urządzenie lub spowodować porażenie prądem elektrycznym.

PRZYGOTOWANIE DO PIERWSZEGO URUCHOMIENIA

Wyjmij urządzenie z opakowania i rozwiń przewód zasilający. Upewnij się, że w najbliższej okolicy planowanego miejsca użytkowania produktu nie ma przedmiotów i innych materiałów, które nie są odporne na działanie wysokiej temperatury.

Jeśli obudowa urządzenia i przewód zasilający nie mają widocznych uszkodzeń podłącz wtyczkę zasilającą do gniazda sieci elektrycznej.

Urządzenie ma obrotowy przewód zasilający ułatwiający użytkowanie. Urządzenie kiedy nie jest używane powinno pozostawać poza zasięgiem dzieci

OBSŁUGA URZĄDZENIA

Aby włączyć urządzenie wciśnij i przytrzymaj przez około 3 sekundy przycisk zasilania. Zaraz po włączeniu należy ustawić pożądaną temperaturę pracy przyciskając krótko przyciskami regulacji temperatury. Regulacji można dokonywać w zakresie czterech predefiniowanych ustawień temperatury – 160-180-200-210 °C. Domyślna temperatura pracy zaraz po włączeniu produktu to 200 °C. Po wybraniu temperatury biała diodą LED będzie migać na skali temperatur na obudowie urządzenia przy wybranej temperaturze. Gdy temperatura zostanie osiągnięta, dioda zacznie świecić się światłem ciągłym.

W spodniej części obudowy znajduje się suwak regulacji wysokości środkowego elementu grzejnego. Cztery stopnie regulacji odpowiadają kolejno wysokości 18-22-26-32 mm. Wyższa wysokość elementu grzejnego oznacza mocniejsze fale.

Aby wyłączyć urządzenie wciśnij i przytrzymaj przez około 3 sekundy przycisk zasilania. Falownica wyłącza się automatycznie po 60 minutach od włączenia.

Po użyciu odłącz urządzenie od źródła zasilania, pozostaw do wystygnięcia, a następnie przechowuj je w bezpiecznym miejscu.

KORZYSTANIE Z FALOWNICY



Urządzenie powinno być używane na czystych i całkowicie wysuszonych naturalnych włosach.



Zachowaj szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia – jego powierzchnie mogą bardzo się

nagrzewać. Unikaj kontaktu płytek falownicy z odsłoniętą skórą. Zwłaszcza w okolicach uszu, twarzy i karku.

Szeroki zakres regulacji temperatury roboczej produktu i technologia natychmiastowego nagrzewania zapewniają wszechstronność stylizacji dla wszystkich rodzajów włosów. Jeśli masz cienkie włosy, najlepsze efekty zapewni niska temperatura. Jeśli masz grube włosy, ustaw temperaturę na wysokim poziomie.

Podziel włosy na łatwe do ułożenia pasma, górne warstwy upnij na szczycie głowy, aby nie przeszkadzały. Włącz urządzenie i ustaw długość fal. Najpierw zajmij się dolną warstwą. Otwórz falownicę i umieść pasmo włosów pomiędzy rozgrzanymi elementami grzejnymi. Złap włosy płytkami grzejnymi, mocno ściskając uchwyty. Dla ułatwienia możesz skorzystać z blokady, zamykając ją po zaciśnięciu uchwytów. Po około 10 sekundach (w zależności od grubości i gęstości włosów czas ten może być nieco inny) zwolnij blokadę, poluzuj uchwyt i przesuń płytki grzejne dalej wzdłuż pasma włosów. Najlepiej zaczynać od nasady włosów, przemieszczając falownicę ku ich końcom. Warto też delikatnie naprężyć pasmo włosów, co ułatwi przesuwanie urządzenia wzdłuż tego pasma.
Czynność należy powtórzyć dla pozostałych pasm włosów. W razie potrzeby użyj lakieru do włosów, aby utrwalić fale. Gdy włosy ostygną, można przystąpić do układania fryzury.
Po zakończeniu korzystania z produktu wyłącz go, odłącz od źródła zasilania i pozostaw do ostygnięcia w bezpiecznym miejscu.

Nauka obsługi produktu wymaga pewnej wprawy. Po kilkukrotnym użyciu falownicy, nauczysz się idealnego sposobu falowania i układania włosów.

5. Rozwiązywanie problemów

W razie problemów z urządzeniem zapoznaj się z poniższymi poradami.

⚠ *Urządzenie nie ma żadnych elementów, które mogą być naprawiane przez użytkownika.*

Urządzenie nie działa po włączeniu wtyczki do sieci energetycznej	Sprawdź, czy wtyczka lub przewód zasilający nie są uszkodzone. Sprawdź poprawność podłączenia wtyczki do gniazda sieci elektrycznej. Sprawdź, czy gniazdko elektryczne nie jest uszkodzone – wybierz inne.
Jeśli nie udało się zaradzić problemowi, to skontaktuj się z serwisem producenta.	

6. Czyszczenie i konserwacja urządzenia

⚠ ***OSTRZEŻENIE! Urządzenia nie można zanurzać w wodzie ani myć pod strumieniem bieżącej wody!***

⚠ *Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia zadbaj o to, aby mieć suche ręce, a urządzenie ma ostygnąć i być odłączone od sieci energetycznej.*

⚠ *Urządzenie nie wymaga konserwacji.*

Urządzenie czyść przy pomocy lekko zwilżonej wodą, miękkiej ściereczki, a następnie osusz suchą ściereczką lub ręcznikiem papierowym.
Nie stosuj do czyszczenia detergentów, rozpuszczalników czy środków ściernych.

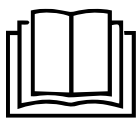
7. Objaśnienia symboli



Opakowanie urządzenia można poddać recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami.



Symbol oznaczający tekturę falistą (materiał opakowania).



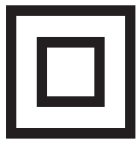
Symbol oznacza, że w opakowaniu znajduje się instrukcja obsługi, z którą należy się zapoznać przed rozpoczęciem użytkowania.



OSTRZEŻENIE! Nie używaj tego urządzenia w pobliżu wanien, pryszniców, umywalek lub innych zbiorników wypełnionych wodą.



Do użytku wewnątrz pomieszczeń



Symbol oznaczający urządzenie II klasy ochronności z podwójną izolacją.



Zgodnie z Dyrektywą WEEE 2012/19/UE produkt oznaczony jest symbolem przekreślonego kontenera na śmieci. Produktu nie wolno wyrzucać wraz odpadami komunalnymi, ale należy dostarczyć go do wyznaczonego punktu zbiórki i recyklingu zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, który utylizuje takie niebezpieczne odpady. Gromadzenie tego typu odpadów w wydzielonych miejscach oraz właściwy proces ich odzyskiwania przyczyniają się do ochrony zasobów

naturalnych. Prawidłowy recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma korzystny wpływ na zdrowie i otoczenie człowieka. W celu uzyskania informacji o punktach usuwania zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych, należy skierować się do administracji gminnej lub sprzedawcy urządzenia.

8. Korzystanie z instrukcji

Bez uprzedniej pisemnej zgody producenta żadna część niniejszej instrukcji obsługi nie może być powielana, rozpowszechniana, tłumaczona ani przekazywana w jakiejkolwiek formie czy przy użyciu jakichkolwiek środków elektronicznych bądź mechanicznych, w tym przez tworzenie fotokopii, rejestrowanie lub przechowywanie w jakichkolwiek systemach przechowywania i udostępniania informacji.
Ilustracje urządzenia zamieszczone w tej instrukcji obsługi mogą się różnić od rzeczywistego produktu.
Wszystkie marki i nazwy produktów są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi danych firm.

9. Gwarancja i serwis

Produkt ma 2 lata gwarancji, licząc od daty sprzedaży produktu. W przypadku usterki produkt należy zwrócić do sklepu, w którym został zakupiony, pamiętając o konieczności okazania dowodu zakupu. Produkt powinien być kompletny i najlepiej, gdyby był umieszczony w oryginalnym opakowaniu.

10. Deklaracja zgodności UE

CE mPTech sp. z o.o. niniejszym oświadcza, że ten produkt jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i pozostałymi postanowieniami Dyrektyw tzw. „Nowego podejścia” Unii Europejskiej.

USER MANUAL

Adjustable hair waver

Equipment Delivery Point:
mPTech sp. z o.o.
ul. Krakowska 119
50-428 Wrocław
Poland

Designed in Poland
Made In China

Manufacturer:
mPTech sp. z o.o.
ul. Nowogrodzka 31
00-511 Warszawa
Poland
Helpline: (+48) 71 71 77 400
Email: pomoc@mptech.eu
Website: huslog.eu

TABLE OF CONTENTS

1. Safety of use....12
2. Specification 15
2.1 Technical data.... 15
2.2 Contents.... 15
3. Structure of the device.... 16
4.Use of the device.... 16
5. Troubleshooting.... 19
6. Cleaning and maintenance of the device.... 19
7.Explanation of symbols 20
8. Use of the manual....21
9. Warranty and Service 21
10. EU Declaration of conformity 21

1. Safety of use



WARNING
The surfaces of the device can become very hot!
Please use caution during use!

—INTENDED USE—

The device is designed for waving human hair. The product is not intended for use on animal hair or objects. The device is intended for indoor use only and may not be used for commercial purposes – any other use will be considered inappropriate and therefore dangerous.
The manufacturer is not responsible for injuries resulting from improper use of the device.

—IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS—

The device can be operated and cleaned by children over 8 years of age and people with limited mental or physical dispositions only when they are under the supervision of caregivers or after handing over the instructions for use of the device in a safe way, understanding the danger posed by the use of the device. The device is not a toy for children. Disconnect the appliance from the power grid before cleaning or maintaining it. Maintenance and cleaning of the product should only be carried out by or under the supervision of adults. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer's service, service centre representative or qualified persons.

—DO NOT RISK—

The device is intended for indoor use. Do not use the device in areas where the use of electrical equipment is prohibited and where it may cause interference or other hazards. Do not switch on or use the appliance near flammable materials. Do not place any flammable objects on the device - this may damage the device or even cause a fire. Do not move a switched-on device.
Do not touch the area around the heating elements of the product immediately after operation to avoid burns. Residual heat remains on the surface of the heating element even after use.

—SURROUNDINGS—

Make sure that children under 8 years of age and pets are not left unattended in the vicinity of the operating device, because during operation, the internal and external surfaces of the device heat up strongly – there is a risk of burns, and the power cord may cause tripping, tipping over or other injuries.

—WATER AND OTHER LIQUIDS—

Do not expose the appliance to water or other liquids. This may adversely affect the operation and service life of electronic and electrical components. Avoid working in an environment with high humidity – steamed kitchens, bathrooms, as well as water droplets from other sources can cause moisture to appear in the housing of the device, and this can lead to damage to the device, and in extreme cases, electric shock.

When using the appliance in the bathroom, unplug the power cord from the power socket after use. Proximity to water poses a risk even if the appliance has been switched off.

—PROFESSIONAL SERVICE—

This product may only be repaired by a qualified manufacturer's service or an authorized service centre. Repair of the device by an unqualified service or by an unauthorized service point may result in damage to the device and loss of warranty. The manufacturer is not responsible for problems caused by self-modifications made by the user.

2. Specification

2.1 Technical data

Adjustable hair waver	
Model	HUS1082, HUS1083
Power	100W
Power supply	220-240V ~ 50/60 Hz

2.2 Contents

- Adjustable hair waver
- User Manual

⚠ *If any of the above items are missing or damaged, please contact your dealer.*

⚠ *We recommend to keep the packaging in case of any complaint.*

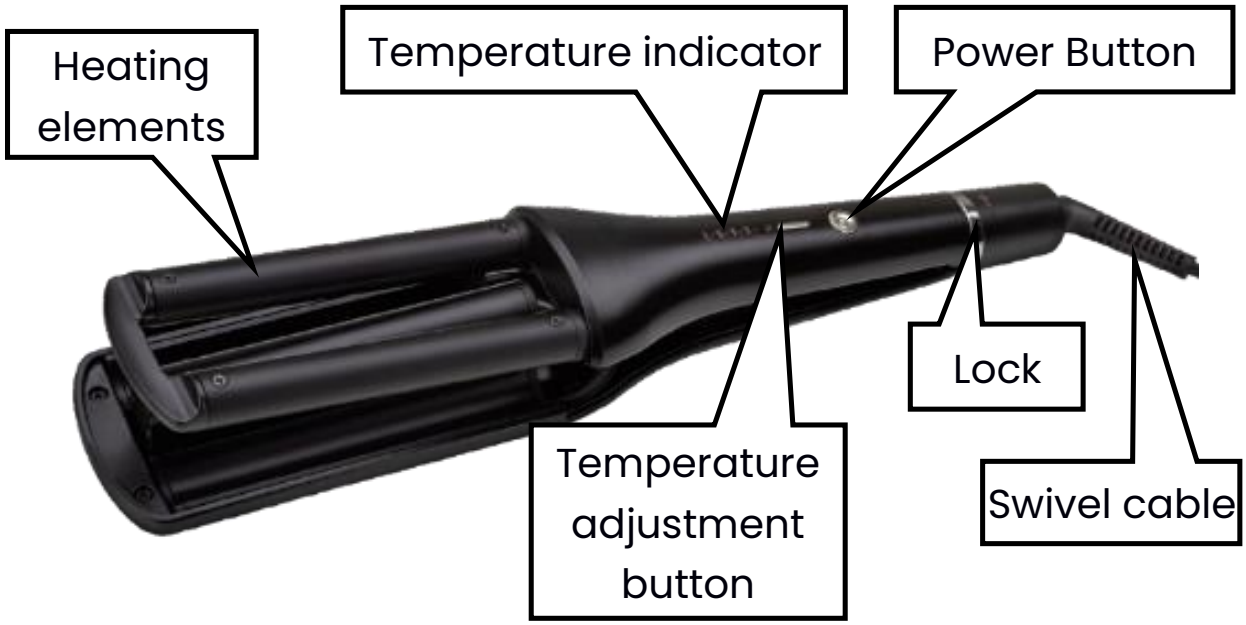
It is possible to download the electronic version of the user manual from the following Internet address:

https://huslog.eu/

Or by scanning the QR code:

 All rights reserved

3. Structure of the device



4.Use of the device

Before operating the device, ensure that your hands are not wet. The device should remain unplugged from the power source.

Ensure that the cord is routed in such a way that it cannot be damaged, cut, bumped or pulled, which could cause damage to the device or injury to the user or bystanders.

If you notice that the housing, cord or power plug is damaged, then do not turn on the device.

Be careful that water does not get inside the housing of the device! This is an electrical appliance, and water can cause a short circuit that can damage the appliance or cause electric shock.

PREPARATION FOR FIRST USE

Remove the appliance from the packaging and unroll the power cord. Make sure that there are no objects and other

materials that are not resistant to high temperature in the vicinity of the intended place of use of the product.
If the appliance housing and the power cord have no visible damage, plug the power plug into the mains socket.
The device has a rotating power cord for ease of use. The device should be out of reach of children when not in use.

OPERATION OF THE DEVICE

To turn on the device, press and hold the power button for about 3 seconds. Immediately after switching on, set the desired operating temperature by briefly pressing the temperature adjustment buttons. Adjustments can be made in the range of four predefined temperature settings – 160-180-200-210 °C. The default operating temperature is 200 °C. After selecting the temperature, the white LED will flash on the temperature scale on the device housing at the selected temperature. When the temperature is reached, the LED will start to illuminate with a continuous light.
In the lower part of the housing there is a slider for adjusting the height of the central heating element. The four levels of adjustment correspond successively to a height of 18-22-26-32 mm. The higher height of the heating element means longer waves.
To turn on the device, press and hold the power button for about 3 seconds. The device switches off automatically 60 minutes after switching on.
After use, disconnect the device from the power source, leave it to cool down, and then store it in a safe place.

USE OF DEVICE



The device should be used on clean and completely dried natural hair.



Take special care when using the device – its surfaces may get very hot. Avoid contact of device plates with exposed skin. Especially around the ears, face and neck.

Wide range of product operating temperature control and instant heating technology ensure versatility of styling for all hair types. If you have thin hair, low temperature will provide the best results. If you have thick hair, set the temperature at a high level

Divide the hair into easy to arrange strands, clamp the top layers on top of the head so that they do not interfere. Turn on the device and set the wavelength. Take care of the bottom layer first. Open the wavemaker and place a strand of hair between the heated heating elements. Grab your hair with the heating plates by firmly squeezing the handles. For convenience, you can use the lock by closing it after clamping the handles. After about 10 seconds (depending on the thickness and density of the hair, this time may be slightly different) release the lock, loosen the handle and move the heating plates further along the hair strand. It is best to start at the root of the hair, moving the waveguide towards the ends of the hair. It is also worth gently stretching the hair strand, which will make it easier to move the device along this strand.

Repeat for the remaining strands of hair. If necessary, use hairspray to fix the waves. Once your hair has cooled, you can

start styling your hair.
After using the product, turn it off, disconnect it from the power source and leave it to cool down in a safe place.

Learning to use the product requires some practice. After using the device several times, you will learn the perfect way to style your hair.

5. Troubleshooting

In case of problems with the device, please refer to the following tips.



This device does not contain any parts that can be repaired by users.

The device does not switch on even when plugged into the power grid	Check that the plug or power cord is not damaged. Check the correct connection of the plug to the mains socket. Check that the electrical outlet is not damaged – select another one.
If the problem has not been resolved, please contact the manufacturer's service.	

6. Cleaning and maintenance of the device



WARNING! The appliance cannot be immersed in water or washed under running water!

Before cleaning the appliance, make sure that your hands are dry and the appliance is to cool down and disconnected from the power grid.

The device is maintenance-free.

Clean the appliance with a soft cloth slightly dampened with water, then dry with a dry cloth or paper towel.
Do not use detergents, solvents or abrasives to clean.

7.Explanation of symbols

The packaging of the device can be recycled according to local requirements.

Symbol indicating corrugated board (packaging mat.).

The symbol indicates that the package contains a user manual which must be read before use.

WARNING! Do not use this appliance near baths, showers, sinks or other tanks filled with water.

For indoor use only

Symbol indicating a device of protection class II with double insulation (for the power supply).

In accordance with the WEEE Directive 2012/19/EU, the product is marked with a crossed-out waste bin symbol. The product must not be disposed of with municipal waste, but should be delivered to a designated collection and recycling point for used electrical and electronic equipment, which disposes of such hazardous waste. Collecting this type of waste in separate places and the proper process of its recovery contribute to the protection

of natural resources. Proper recycling of used electrical and electronic equipment has a beneficial effect on human health and the environment. To obtain information on disposal points for used electrical and electronic equipment, please contact your local government or the seller of the device.

8. Use of the manual

Without the prior written consent of the manufacturer, no part of this manual may be reproduced, distributed, translated or transmitted in any form or by any electronic or mechanical means, including by photocopying, recording or storing in any storage and information-sharing systems.
The illustrations of the device in this user manual may differ from the actual product.
All brands and product names are trademarks or registered trademarks of the respective companies.

9. Warranty and Service

The product has a 2-year warranty, starting from the date of sale of the product. In the event of a defect, the product should be returned to the store where it was purchased, remembering the need to present proof of purchase. The product should be complete and preferably placed in its original packaging.

10. EU Declaration of conformity

CE Hereby mPTech sp. z o.o. declares that this product complies with the basic requirements and other provisions of the Directives of the so-called “New Approach” of the European Union.

UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

Trojkulma Huslog se zámkem

Místo dodání zařízení::

mPTech sp. z o.o.
ul. Krakowska 119
50-428 Wrocław
Polsko

Navrženo v Polsku
Vyrobeno v Číně

Výrobce:

mPTech sp. z o.o.
ul. Nowogrodzka 31
00-511 Warszawa
Polsko
Telefon: (+48) 71 71 77 400
Email: pomoc@mptech.eu
Website: huslog.eu

OBSAH

1. Bezpečnost používání 22
2. Specifikace 24
2.1 Technické údaje 24
2.2 Obsah balení 25
3. Popis zařízení 25
4. Použití zařízení 26
5. Řešení problémů 28
6. Čištění a údržba zařízení 29
7. Vysvětlení symbolů 30
8. Použití příručky 31
9. Záruka 31
10. EU prohlášení o shodě 31

1. Bezpečnost používání



VAROVÁNÍ
Povrchy zařízení se mohou velmi zahřát!
Při používání dbejte zvýšené opatrnosti!

—POUŽITÍ —

Zařízení je určeno k mávání lidskými vlasy. Výrobek není určen k použití na zvířecí srst nebo předměty. Zařízení je určeno pouze pro použití v interiéru a nesmí být používáno ke komerčním účelům - jakékoli jiné použití bude považováno za nevhodné, a tudíž nebezpečné.
Výrobce neodpovídá za zranění způsobená nesprávným používáním přístroje.

— DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY —

Přístroj mohou obsluhovat a čistit děti starší 8 let a osoby s omezenými duševními nebo fyzickými dispozicemi pouze pod dohledem pečovatelů nebo po předání návodu k použití přístroje bezpečným způsobem, s vědomím nebezpečí, které používání přístroje představuje. Zařízení není hračkou pro děti. Před čištěním nebo údržbou přístroje jej odpojte od elektrické sítě. Údržbu a čištění výrobku smí provádět pouze dospělé osoby nebo pod jejich dohledem. Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn servisem výrobce, zástupcem servisního střediska nebo kvalifikovanými osobami.

— NERISKUJTE —

Zařízení je určeno pro použití v interiéru. Zařízení nepoužívejte v místech, kde je zakázáno používat elektrická zařízení a kde může způsobit rušení nebo jiné nebezpečí. Přístroj nezapínejte ani nepoužívejte v blízkosti hořlavých materiálů. Nepokládejte na přístroj žádné hořlavé předměty - mohlo by dojít k poškození přístroje nebo dokonce k požáru. Zapnutý přístroj nepřemisťujte.
Nedotýkejte se okolí topných těles výrobku bezprostředně po ukončení provozu, aby nedošlo k popálení. Zbytkové teplo zůstává na povrchu topného tělesa i po použití.

— OKOLÍ —

Dbejte na to, aby se v blízkosti přístroje nenacházely bez

dozoru děti mladší 8 let a domácí zvířata, protože během provozu se vnitřní i vnější povrch přístroje silně zahřívá - hrozí nebezpečí popálení a napájecí kabel může způsobit zakopnutí, převrácení nebo jiné zranění.

— VODA A JINÉ KAPALINY —

Spotřebič nevystavujte působení vody nebo jiných kapalin. Mohlo by to nepříznivě ovlivnit provoz a životnost elektronických a elektrických součástí. Nepracujte v prostředí s vysokou vlhkostí - zapařené kuchyně, koupelny, stejně jako kapky vody z jiných zdrojů mohou způsobit, že se v krytu přístroje objeví vlhkost, a to může vést k poškození přístroje a v krajním případě i k úrazu elektrickým proudem.
Při používání spotřebiče v koupelně odpojte po použití napájecí kabel ze zásuvky. Blízkost vody představuje riziko, i když je spotřebič vypnutý.

— AUTORIZOVANÝ SERVIS —

Tento výrobek smí opravovat pouze kvalifikovaný servis výrobce nebo autorizované servisní středisko. Oprava přístroje nekvalifikovaným servisem nebo neautorizovaným servisním místem může mít za následek poškození přístroje a ztrátu záruky. Výrobce neodpovídá za problémy způsobené vlastními úpravami provedenými uživatelem.

2. Specifikace

2.1 Technické údaje

Trojkulma Huslog se zámkem	
Model	HUS1082, HUS1083
Výkon	100W
Napájení	220-240V ~ 50/60 Hz

2.2 Obsah balení

- Trojkulma
- Uživatelská příručka

Pokud některá z výše uvedených položek chybí nebo je poškozená, kontaktujte svého prodejce.

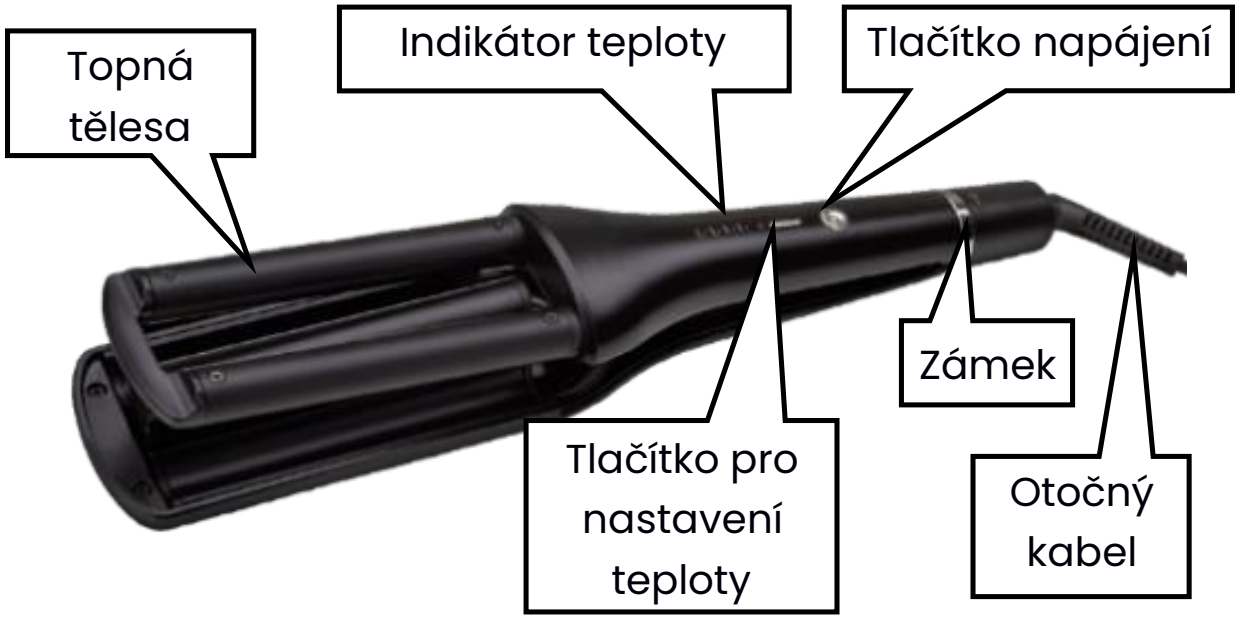
Pro případ reklamace doporučujeme obal uschovat.

Elektronickou verzi uživatelské příručky je možné stáhnout z následující internetové adresy:

https://huslog.eu/

Nebo naskenováním QR kódu:

3. Popis zařízení



4. Použití zařízení



Před použitím přístroje se ujistěte, že nemáte mokré ruce. Zařízení by mělo zůstat odpojené od zdroje napájení.



Zajistěte, aby byl kabel veden tak, aby nemohlo dojít k jeho poškození, přeříznutí, nárazu nebo vytažení, což by mohlo způsobit poškození zařízení nebo zranění uživatele či okolních osob.



Pokud zjistíte, že je kryt, kabel nebo zástrčka poškozená, zařízení nezapínejte.



Dávejte pozor, aby se do krytu přístroje nedostala voda! Jedná se o elektrický přístroj a voda může způsobit zkrat, který může poškodit přístroj nebo způsobit úraz elektrickým proudem.

PŘÍPRAVA NA PRVNÍ POUŽITÍ

Vyjměte spotřebič z obalu, odstraňte ochranný fóliový sáček a odviňte napájecí kabel. Ujistěte se, že se v blízkosti místa určeného k použití výrobku nenacházejí žádné předměty a jiné materiály, které nejsou odolné vůči vysokým teplotám.
Pokud není kryt spotřebiče a napájecí kabel viditelně poškozen, zapojte zástrčku do síťové zásuvky.
Přístroj má otočný napájecí kabel pro snadné použití. Pokud přístroj nepoužíváte, měl by být mimo dosah dětí.

PROVOZ ZAŘÍZENÍ

Chcete-li zařízení zapnout, stiskněte a podržte tlačítko napájení po dobu přibližně 3 sekund. Ihned po zapnutí nastavte požadovanou provozní teplotu krátkým stisknutím

tlačítek pro nastavení teploty. Nastavení lze provádět v rozsahu čtyř předdefinovaných teplotních nastavení - 160-180-200-210 °C. Výchozí provozní teplota je 200 °C. Po zvolení teploty bude na teplotní stupnici na krytu přístroje blikat bílá LED dioda při zvolené teplotě. Po dosažení teploty začne kontrolka LED svítit nepřerušovaným světlem.
Ve spodní části krytu se nachází posuvník pro nastavení výšky ústředního topného tělesa. Čtyři úrovně nastavení odpovídají postupně výšce 18-22-26-32 mm. Vyšší výška topného tělesa znamená delší vlny.
Chcete-li zařízení zapnout, stiskněte a podržte tlačítko napájení po dobu přibližně 3 sekund. Zařízení se automaticky vypne 60 minut po zapnutí.
Po použití odpojte zařízení od zdroje napájení, nechte jej vychladnout a poté jej uložte na bezpečné místo.

POUŽITÍ ZAŘÍZENÍ



Přístroj by se měl používat na čisté a zcela vysušené přírodní vlasy.



Při používání přístroje dbejte zvýšené opatrnosti - jeho povrch se může velmi zahřát. Vyvarujte se kontaktu desek zařízení s odhalenou pokožkou. Zejména v oblasti uší, obličeje a krku.

Široká škála regulace provozní teploty výrobku a technologie okamžitého nahřátí zajišťují všestrannost stylingu pro všechny typy vlasů. Pokud máte řídké vlasy, nejlepší výsledky zajistí nízká teplota. Pokud máte husté vlasy, nastavte vysokou teplotu.

Rozdělte vlasy do snadno upravitelných pramenů, horní vrstvy upněte na temeni hlavy tak, aby nepřekážely. Zapněte přístroj a nastavte vlnovou délku. Nejprve se postarejte o spodní vrstvu. Otevřete přístroj na tvorbu vln a vložte pramen vlasů mezi vyhřívané topné prvky. Pevným stisknutím rukojetí uchopte vlasy za topné desky. Pro větší pohodlí můžete použít zámek tak, že jej po sevření rukojetí zavřete. Přibližně po 10 sekundách (v závislosti na tloušťce a hustotě vlasů se tato doba může mírně lišit) uvolněte zámek, uvolněte rukojeti a posuňte topné desky dále podél pramene vlasů. Nejlépe je začít u kořínků vlasů a vlnovod posouvat směrem ke konečkům vlasů. Vyplatí se také pramen vlasů jemně natáhnout, což usnadní pohyb zařízení podél tohoto pramene.
Opakujte pro zbývající prameny vlasů. V případě potřeby použijte lak na vlasy k zafixování vln. Jakmile vlasy vychladnou, můžete začít s jejich úpravou.
Po použití přípravek vypněte, odpojte jej od zdroje napájení a nechte jej vychladnout na bezpečném místě.

Naučit se používat produkt vyžaduje určitý cvik. Po několikerém použití přístroje se naučíte perfektní způsob úpravy vlasů. Naučit se používat produkt vyžaduje určitý cvik. Po několikerém použití přístroje se naučíte perfektní způsob úpravy vlasů.

5. Řešení problémů

V případě problémů se zařízením se řiďte následujícími radami.



Toto zařízení neobsahuje žádné díly, které by mohli uživatelé opravovat.

Zařízení se nezapne, ani když je připojeno k elektrické síti.	Zkontrolujte, zda není poškozena zástrčka nebo napájecí kabel. Zkontrolujte správné připojení zástrčky k síťové zásuvce. Zkontrolujte, zda není poškozena elektrická zásuvka - vyberte jinou.
Pokud se problém nepodařilo vyřešit, obraťte se na servis výrobce.	

6. Čištění a údržba zařízení



VAROVÁNÍ! Spotřebič nelze ponořit do vody ani mýt pod tekoucí vodou!



Před čištěním spotřebiče se ujistěte, že máte suché ruce a že spotřebič vychladl a je odpojen od elektrické sítě.



Zařízení je bezúdržbové.

Spotřebič čistěte měkkým hadříkem mírně navlhčeným vodou a poté jej osušte suchým hadříkem nebo papírovou utěrkou.
K čištění nepoužívejte čisticí prostředky, rozpouštědla ani abraziva.

7. Vysvětlení symbolů



Obal zařízení lze recyklovat podle následujících pravidel místních požadavků.



Symbol označující vlnitou lepenku (obal).



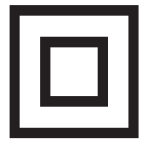
Symbol označuje, že balení obsahuje uživatelskou příručku.
který je třeba si před použitím přečíst.



POZOR! Nepoužívejte tento spotřebič v blízkosti van, sprch, umyvadel nebo jiných nádrží naplněných vodou.



Pouze pro vnitřní použití



Symbol označující zařízení třídy ochrany II s dvojitou izolací (pro napájení).



Zařízení je označeno symbolem přeškrtnutého kontejneru na odpadky v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ). Výrobky označené tímto symbolem by se po uplynutí doby jejich používání neměly vyhazovat nebo likvidovat společně s ostatním domovním odpadem. Uživatel je povinen zlikvidovat odpadní elektrická a elektronická zařízení jejich odevzdáním na určeném místě, kde se tento nebezpečný odpad recykluje. Hromadění tohoto druhu odpadu na označených místech a řádný proces jeho využití přispívá k ochraně přírodních zdrojů. Správná recyklace odpadních elektrických a elektronických zařízení má příznivý vliv na lidské zdraví a životní prostředí. Informace o tom, kde a jak likvidovat odpadní elektrická a elektronická zařízení způsobem bezpečným pro životní prostředí, by měl uživatel získat na

příslušném místním úřadě, ve sběrném místě odpadů nebo v místě prodeje, kde zařízení zakoupil.

8. Použití příručky

Bez předchozího písemného souhlasu výrobce nesmí být žádná část této příručky reprodukována, šířena, překládána nebo přenášena v jakékoli formě nebo jakýmikoli elektronickými či mechanickými prostředky, včetně fotokopírování, nahrávání nebo ukládání do jakýchkoli systémů pro ukládání a sdílení informací. Vyobrazení zařízení v této uživatelské příručce se mohou lišit od skutečného výrobku. Všechny značky a názvy produktů jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky příslušných společností.

9. Záruka

Na výrobek se vztahuje dvouletá záruka od data prodeje výrobku. V případě závady je třeba výrobek vrátit v prodejně, kde byl zakoupen, a nezapomenout předložit doklad o koupi. Výrobek by měl být kompletní a nejlépe uložen v původním obalu.

10. EU prohlášení o shodě

CE Společnost mPTech sp. s.r.o. tímto prohlašuje, že tento výrobek splňuje základní požadavky a další ustanovení směrnic Evropské unie.

BENUTZERHANDBUCH

Wellen Lockenstab

Übergabepunkt der Ausrüstung:
mPTech sp. z o.o.
ul. Krakowska 119
50-428 Wrocław
Polen

Entworfen in Polen
Hergestellt in China

Hersteller:
mPTech sp. z o.o.
ul. Nowogrodzka 31
00-511 Warszawa
Polen
Hotline: (+48) 71 71 77 400
E-Mail: pomoc@mptech.eu
Webseite: huslog.eu

INHALTSVERZEICHNIS

1. Sicherheit der Anwendung 32
2. Spezifikation 35
2.1 Technische Daten 35
2.2 Inhalt 35
3. Aufbau des Gerätes 36
4.Verwendung des Geräts 36
5. Fehlerbehebung 40
6. Reinigung und Wartung des Gerätes 40
7.Erklärung der Symbole 41
8. Verwendung des Handbuchs 42
9. Gewährleistung und Service 42
10. EU-Konformitätserklärung 43

1. Sicherheit der Anwendung



WARNUNG
Die Oberflächen des Gerätes können sehr heiß werden!

Bitte seien Sie vorsichtig bei der Anwendung!

—VERWENDUNGSZWECK—

Das Gerät ist für das Wellen von menschlichem Haar ausgelegt. Das Produkt ist nicht für die Verwendung auf Tierhaaren oder Gegenständen bestimmt. Das Gerät ist nur für den Innenbereich bestimmt und darf nicht für kommerzielle Zwecke verwendet werden – jede andere Verwendung wird als ungeeignet und daher gefährlich angesehen.
Der Hersteller haftet nicht für Verletzungen, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Geräts entstehen.

—WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE—

Das Gerät kann von Kindern über 8 Jahren und Personen mit eingeschränkter geistiger oder körperlicher Veranlagung nur dann bedient und gereinigt werden, wenn sie unter der Aufsicht von Betreuern stehen oder nachdem sie die Gebrauchsanweisung des Geräts auf sichere Weise übergeben haben und die Gefahr verstehen, die von der Verwendung des Geräts ausgeht. Das Gerät ist kein Spielzeug für Kinder. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, bevor Sie es reinigen oder warten. Wartung und Reinigung des Produkts sollten nur von oder unter Aufsicht von Erwachsenen durchgeführt werden. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Kundendienst des Herstellers, einem Vertreter des Servicecenters oder qualifizierten Personen ausgetauscht werden.

— RISKIEREN SIE NICHT—

Das Gerät ist für den Innenbereich bestimmt. Verwenden Sie das Gerät nicht in Bereichen, in denen die Verwendung von elektrischen Geräten verboten ist und in denen sie Störungen oder andere Gefahren verursachen können. Schalten Sie das Gerät nicht ein und verwenden Sie es nicht in der Nähe von

brennbaren Materialien. Stellen Sie keine brennbaren Gegenstände auf das Gerät - dies kann das Gerät beschädigen oder sogar einen Brand verursachen. Bewegen Sie ein eingeschaltetes Gerät nicht.
Berühren Sie unmittelbar nach dem Betrieb nicht den Bereich um die Heizelemente des Produkts, um Verbrennungen zu vermeiden. Restwärme verbleibt auch nach dem Gebrauch auf der Oberfläche des Heizstabes.

—UMGEBUNG—

Achten Sie darauf, dass Kinder unter 8 Jahren und Haustiere nicht unbeaufsichtigt in der Nähe des Bediengeräts gelassen werden, da sich während des Betriebs die Innen- und Außenflächen des Geräts stark erwärmen – es besteht Verbrennungsgefahr und das Netzkabel kann Stolpern, Umkippen oder andere Verletzungen verursachen.

— WASSER UND ANDERE FLÜSSIGKEITEN—

Setzen Sie das Gerät keinem Wasser oder anderen Flüssigkeiten aus. Dies kann sich negativ auf den Betrieb und die Lebensdauer von elektronischen und elektrischen Bauteilen auswirken. Vermeiden Sie die Arbeit in einer Umgebung mit hoher Luftfeuchtigkeit – bedampfte Küchen, Badezimmer sowie Wassertropfen aus anderen Quellen können dazu führen, dass Feuchtigkeit im Gehäuse des Geräts auftritt, was zu einer Beschädigung des Geräts und in extremen Fällen zu einem Stromschlag führen kann.
Wenn Sie das Gerät im Badezimmer verwenden, ziehen Sie nach Gebrauch das Netzkabel aus der Steckdose. Die Nähe zu Wasser stellt auch dann ein Risiko dar, wenn das Gerät ausgeschaltet ist.

—PROFESSIONELLER SERVICE—

Dieses Produkt darf nur von einem qualifizierten Herstellerservice oder einem autorisierten Servicecenter repariert werden. Die Reparatur des Geräts durch einen nicht qualifizierten Service oder durch eine nicht autorisierte Servicestelle kann zu Schäden am Gerät und zum Verlust der Garantie führen. Der Hersteller ist nicht verantwortlich für Probleme, die durch Selbständerungen des Benutzers verursacht werden.

2. Spezifikation

2.1 Technische Daten

Wellen Lockenstab	
Modell	HUS1082, HUS1083
Macht	100W
Stromversorgung	220-240V~ 50/60 Hz

2.2 Inhalt

- Wellen Lockenstab
- Benutzerhandbuch

⚠ *Wenn eines der oben genannten Elemente fehlt oder beschädigt ist, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.*

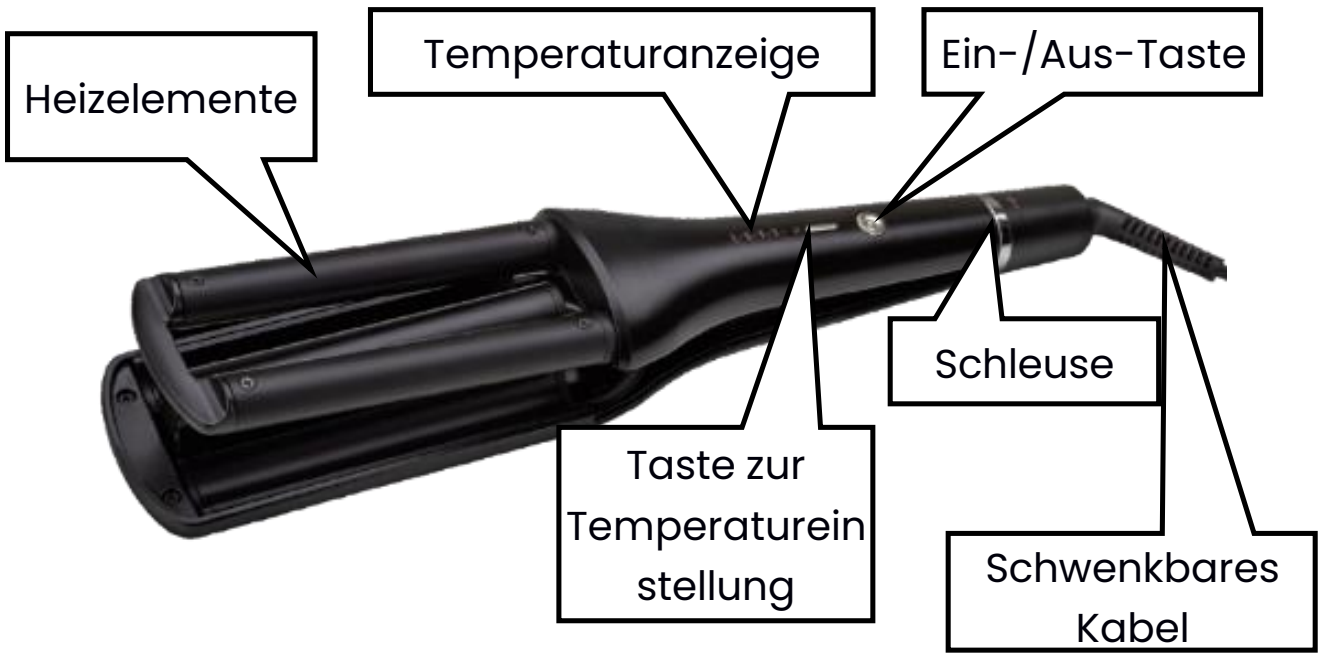
⚠ *Wir empfehlen, die Verpackung für den Fall einer Reklamation aufzubewahren.*

Es ist möglich, die elektronische Version des Benutzerhandbuchs unter der folgenden Internetadresse herunterzuladen:

https://huslog.eu/

Oder durch Scannen des QR-Codes:

3. Aufbau des Gerätes



4.Verwendung des Geräts

Stellen Sie vor dem Betrieb des Geräts sicher, dass Ihre Hände nicht nass sind. Das Gerät sollte von der Stromquelle getrennt bleiben.

Stellen Sie sicher, dass das Kabel so verlegt ist, dass es nicht beschädigt, geschnitten, gestoßen oder gezogen werden kann, was zu Schäden am Gerät oder Verletzungen des Benutzers oder umstehender Personen führen könnte.



Wenn Sie feststellen, dass das Gehäuse, das Kabel oder der Netzstecker beschädigt ist, schalten Sie das Gerät nicht ein.



Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gehäuse des Gerätes gelangt! Dies ist ein Elektrogerät, und Wasser kann einen Kurzschluss verursachen, der das Gerät beschädigen oder einen Stromschlag verursachen kann.

VORBEREITUNG FÜR DEN ERSTEN GEBRAUCH

Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und rollen Sie das Netzkabel ab. Stellen Sie sicher, dass sich in der Nähe des vorgesehenen Einsatzortes des Produkts keine Gegenstände und andere Materialien befinden, die nicht gegen hohe Temperaturen beständig sind.

Wenn das Gerätegehäuse und das Netzkabel keine sichtbaren Beschädigungen aufweisen, stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.

Das Gerät verfügt über ein drehbares Netzkabel für eine einfache Bedienung. Das Gerät sollte außerhalb der Reichweite von Kindern sein, wenn es nicht verwendet wird.

BEDIENUNG DES GERÄTS

Um das Gerät einzuschalten, halten Sie die Ein-/Aus-Taste etwa 3 Sekunden lang gedrückt. Stellen Sie unmittelbar nach dem Einschalten die gewünschte Betriebstemperatur durch kurzes Drücken der Temperatureinstelltasten ein. Die Einstellungen können im Bereich von vier vordefinierten Temperatureinstellungen vorgenommen werden – 160-180-200-210 °C. Die Standardbetriebstemperatur beträgt 200 °C. Nach Auswahl der Temperatur blinkt die weiße LED auf der

Temperaturskala am Gerätegehäuse bei der gewählten Temperatur. Wenn die Temperatur erreicht ist, beginnt die LED mit einem Dauerlicht zu leuchten.
Im unteren Teil des Gehäuses befindet sich ein Schieberegler zum Einstellen der Höhe des Zentralheizstabs. Die vier Verstellstufen entsprechen nacheinander einer Höhe von 18-22-26-32 mm. Die höhere Höhe des Heizelements bedeutet längere Wellen.
Um das Gerät einzuschalten, halten Sie die Ein-/Aus-Taste etwa 3 Sekunden lang gedrückt. Das Gerät schaltet sich 60 Minuten nach dem Einschalten automatisch ab.
Trennen Sie das Gerät nach Gebrauch von der Stromquelle, lassen Sie es abkühlen und bewahren Sie es dann an einem sicheren Ort auf.

VERWENDUNG DES GERÄTS



Das Gerät sollte auf sauberem und vollständig getrocknetem Naturhaar verwendet werden.



Seien Sie besonders vorsichtig bei der Verwendung des Geräts – seine Oberflächen können sehr heiß werden. Vermeiden Sie den Kontakt der Geräteplatten mit freiliegender Haut. Vor allem um die Ohren, das Gesicht und den Hals.

Eine breite Palette an Produktbetriebstemperaturregelungen und Sofortheiztechnologie sorgen für ein vielseitiges Styling für alle Haartypen. Wenn Sie dünnes Haar haben, liefert eine niedrige Temperatur die besten Ergebnisse. Wenn Sie dickes Haar haben, stellen Sie die Temperatur auf ein hohes Niveau ein

Teilen Sie das Haar in leicht anzuordnende Strähnen und klemmen Sie die oberen Schichten auf den Kopf, damit sie sich nicht stören. Schalten Sie das Gerät ein und stellen Sie die Wellenlänge ein. Kümmere dich zuerst um die untere Schicht. Öffnen Sie den Wavemaker und legen Sie eine Haarsträhne zwischen die erhitzten Heizelemente. Fassen Sie Ihre Haare mit den Heizplatten, indem Sie die Griffe fest zusammendrücken. Der Einfachheit halber können Sie das Schloss verwenden, indem Sie es nach dem Einklemmen der Griffe schließen. Nach ca. 10 Sekunden (je nach Dicke und Dichte des Haares kann diese Zeit leicht unterschiedlich sein) lösen Sie die Locke, lösen Sie den Griff und schieben Sie die Heizplatten weiter entlang der Haarsträhne. Beginnen Sie am besten an der Haarwurzel und bewegen Sie den Wellenleiter in Richtung der Haarspitzen. Es lohnt sich auch, die Haarsträhne sanft zu dehnen, was es einfacher macht, das Gerät entlang dieser Strähne zu bewegen.
Wiederholen Sie den Vorgang für die restlichen Haarsträhnen. Verwenden Sie bei Bedarf Haarspray, um die Wellen zu fixieren. Sobald Ihr Haar abgekühlt ist, können Sie mit dem Stylen beginnen.
Schalten Sie das Produkt nach Gebrauch aus, trennen Sie es von der Stromquelle und lassen Sie es an einem sicheren Ort abkühlen.

Das Erlernen des Gebrauchs des Produkts erfordert etwas Übung. Nachdem Sie das Gerät mehrmals benutzt haben, lernen Sie, wie Sie Ihre Haare perfekt stylen.

5. Fehlerbehebung

Bei Problemen mit dem Gerät beachten Sie bitte die folgenden Tipps.



Dieses Gerät enthält keine Teile, die vom Benutzer repariert werden können.

Das Gerät schaltet sich auch dann nicht ein, wenn es an das Stromnetz angeschlossen ist	Vergewissern Sie sich, dass der Stecker oder das Netzkabel nicht beschädigt ist. Überprüfen Sie die korrekte Verbindung des Steckers mit der Netzsteckdose. Vergewissern Sie sich, dass die Steckdose nicht beschädigt ist – wählen Sie eine andere aus.
Wenn das Problem nicht behoben wurde, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst des Herstellers.	

6. Reinigung und Wartung des Gerätes



WARNUNG! Das Gerät darf nicht in Wasser getaucht oder unter fließendem Wasser gewaschen werden!



Vergewissern Sie sich vor der Reinigung des Geräts, dass Ihre Hände trocken sind und das Gerät abkühlen und vom Stromnetz getrennt ist.



Das Gerät ist wartungsfrei.

Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, leicht mit Wasser angefeuchteten Tuch und trocknen Sie es dann mit einem trockenen Tuch oder Papiertuch ab.

Verwenden Sie zur Reinigung keine Reinigungsmittel, Lösungsmittel oder Scheuermittel.

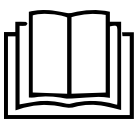
7.Erklärung der Symbole



Die Verpackung des Gerätes kann nach Platzbedarf.



Symbol zur Kennzeichnung von Wellpappe (Verpackungsmaterial) .



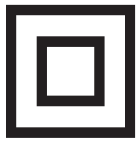
Das Symbol zeigt an, dass die Verpackung eine Bedienungsanleitung enthält, die vor der Verwendung gelesen werden muss.



WARNUNG! Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen mit Wasser gefüllten Tanks.



Nur für den Innenbereich



Symbol, das ein Gerät der Schutzklasse II mit doppelter Isolierung (für die Stromversorgung) kennzeichnet.



d Gemäß der WEEE-Richtlinie 2012/19/EU ist das Produkt mit einem durchgestrichenen Mülleimersymbol gekennzeichnet. Das Produkt darf nicht mit dem Siedlungsabfall entsorgt werden, sondern sollte an eine ausgewiesene Sammel- und Recyclingstelle für gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte abgegeben werden, die solche gefährlichen Abfälle entsorgt. Das Sammeln dieser Art von Abfällen an getrennten Orten

und der ordnungsgemäße Prozess ihrer Verwertung tragen zum Schutz der natürlichen Ressourcen bei. Das ordnungsgemäße Recycling von gebrauchten Elektro- und Elektronikgeräten wirkt sich positiv auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt aus. Um Informationen zu Entsorgungsstellen für gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte zu erhalten, wenden Sie sich bitte an Ihre örtliche Behörde oder den Verkäufer des Geräts.

8. Verwendung des Handbuchs

Ohne vorherige schriftliche Zustimmung des Herstellers darf kein Teil dieses Handbuchs in irgendeiner Form oder mit elektronischen oder mechanischen Mitteln vervielfältigt, verteilt, übersetzt oder übertragen werden, einschließlich durch Fotokopieren, Aufzeichnen oder Speichern in Speicher- und Informationsaustauschsystemen.
Die Abbildungen des Geräts in dieser Bedienungsanleitung können vom tatsächlichen Produkt abweichen.
Alle Marken und Produktnamen sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der jeweiligen Unternehmen.

9. Gewährleistung und Service

Das Produkt hat eine Garantie von 2 Jahren, beginnend mit dem Verkaufsdatum des Produkts. Im Falle eines Defekts sollte das Produkt an das Geschäft zurückgegeben werden, in dem es gekauft wurde, wobei zu beachten ist, dass ein Kaufbeleg vorgelegt werden muss. Das Produkt sollte vollständig sein und vorzugsweise in der Originalverpackung aufbewahrt werden.

10. EU-Konformitätserklärung

CE Hiermit erklärt mPTech sp. z o.o., dass dieses Produkt den grundlegenden Anforderungen und anderen Bestimmungen der Richtlinien des sogenannten "neuen Konzepts" der Europäischen Union entspricht.

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Ondulador de pelo ajustable

Punto de entrega de equipos:
mPTech sp. z o.o.
ul. Krakowska119
50-428 Wrocław
Polonia

Diseñado en Polonia
Hecho en China

Fabricante:
mPTech sp. z o.o.
ul. Nowogrodzka 31
00-511 Warszawa
Polonia
Línea de ayuda: (+48) 71 71 77 400
Correo electrónico:
pomoc@mptech.eu
Sitio web: huslog.eu

TABLA DE CONTENIDOS

1. Seguridad de uso 45
2. Especificación.....47
2.1 Datos técnicos 47
2.2 Contenido..... 47
3. Estructura del dispositivo 48
4.Uso del dispositivo 48
5. Solución de problemas.....52
6. Limpieza y mantenimiento del dispositivo.....52
7.Explicación de los símbolos 53
8. Uso del manual..... 54
9. Garantía y servicio 54
10. Declaración UE de conformidad 55

1. Seguridad de uso



ADVERTENCIA

¡Las superficies del dispositivo pueden calentarse mucho!

¡Tenga cuidado durante el uso!

—USO PREVISTO—

El dispositivo está diseñado para ondular el cabello humano. El producto no está diseñado para su uso en pelo u objetos de animales. El dispositivo está diseñado solo para uso en interiores y no se puede usar con fines comerciales: cualquier otro uso se considerará inapropiado y, por lo tanto, peligroso.

El fabricante no se hace responsable de las lesiones que resulten del uso inadecuado del dispositivo.

—INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES—

El dispositivo puede ser operado y limpiado por niños mayores de 8 años y personas con disposiciones mentales o físicas limitadas solo cuando están bajo la supervisión de cuidadores o después de entregar las instrucciones de uso del dispositivo de manera segura, entendiendo el peligro que representa el uso del dispositivo. El dispositivo no es un juguete para niños. Desconecte el aparato de la red eléctrica antes de limpiarlo o darle mantenimiento. El mantenimiento y la limpieza del producto solo deben ser realizados por o bajo la supervisión de adultos. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el servicio técnico del fabricante, un representante del centro de servicio o personas calificadas.

—NO TE ARRIESGUES—

El dispositivo está diseñado para uso en interiores. No utilice el dispositivo en áreas donde el uso de equipos eléctricos esté prohibido y donde pueda causar interferencias u otros

peligros. No encienda ni utilice el aparato cerca de materiales inflamables. No coloque ningún objeto inflamable sobre el dispositivo, ya que puede dañarlo o incluso provocar un incendio. No mueva un dispositivo encendido.
No toque el área alrededor de los elementos calefactores del producto inmediatamente después de la operación para evitar quemaduras. El calor residual permanece en la superficie del elemento calefactor incluso después de su uso.

—ALREDEDORES—

Asegúrese de que los niños menores de 8 años y las mascotas no se queden desatendidos cerca del dispositivo operativo, ya que durante el funcionamiento, las superficies internas y externas del dispositivo se calientan fuertemente: existe el riesgo de quemaduras y el cable de alimentación puede causar tropiezos, vuelcos u otras lesiones.

—AGUA Y OTROS LÍQUIDOS—

No exponga el aparato al agua u otros líquidos. Esto puede afectar negativamente el funcionamiento y la vida útil de los componentes electrónicos y eléctricos. Evite trabajar en un ambiente con mucha humedad: las cocinas y baños con vapor, así como las gotas de agua de otras fuentes, pueden hacer que aparezca humedad en la carcasa del dispositivo, lo que puede provocar daños en el dispositivo y, en casos extremos, una descarga eléctrica.
Cuando utilice el aparato en el baño, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente después de usarlo. La proximidad al agua representa un riesgo incluso si el aparato se ha apagado.

—SERVICIO PROFESIONAL—

Este producto solo puede ser reparado por un fabricante calificado o un centro de servicio autorizado. La reparación

del dispositivo por parte de un servicio no calificado o por un punto de servicio no autorizado puede resultar en daños al dispositivo y la pérdida de la garantía. El fabricante no se hace responsable de los problemas causados por las automodificaciones realizadas por el usuario.

2. Especificación

2.1 Datos técnicos

Ondulador de pelo ajustable	
Modelo	HUS1082, HUS1083
Poder	100W
Fuente de alimentación	220-240V~ 50/60 Hz

2.2 Contenido

- Ondulador de pelo adjustable
- Manual de usuario

⚠ *Si alguno de los artículos anteriores falta o está dañado, póngase en contacto con su distribuidor.*

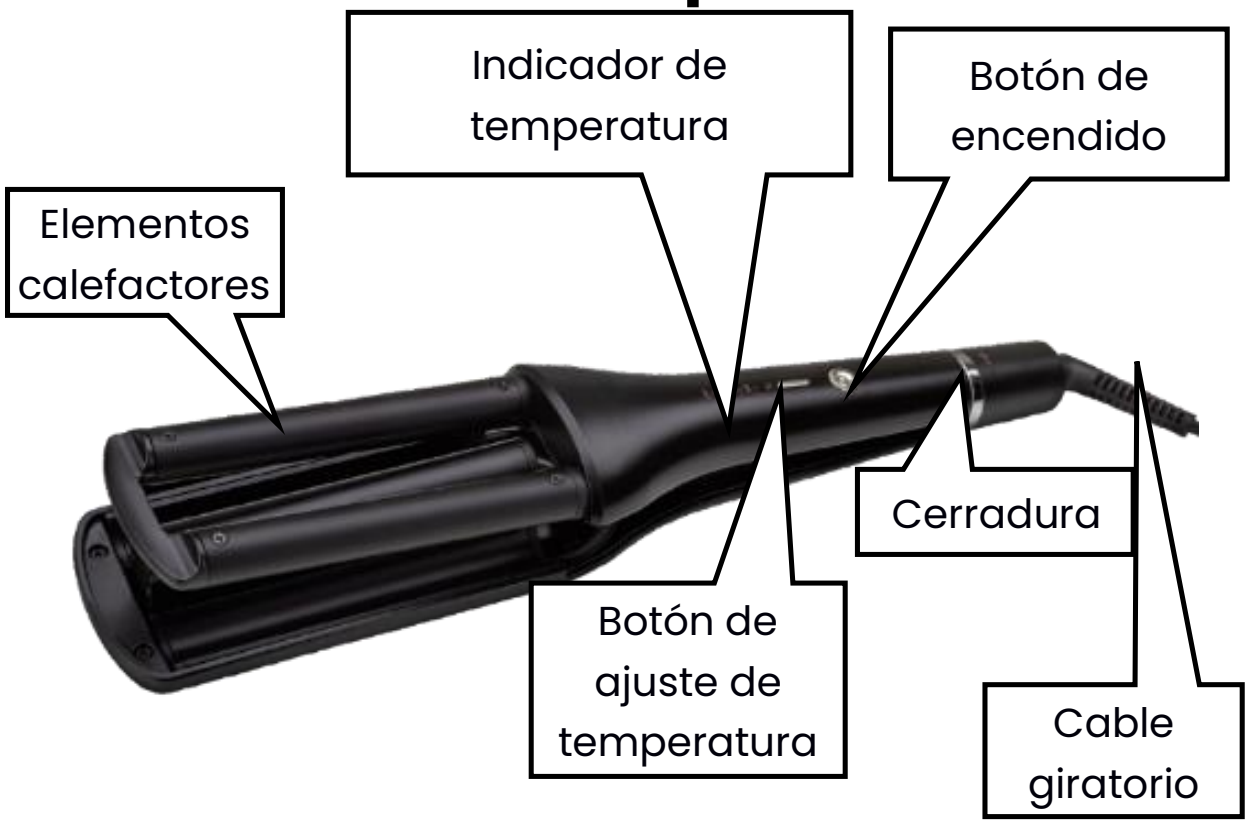
⚠ *Recomendamos conservar el embalaje en caso de cualquier reclamación.*

Es posible descargar la versión electrónica del manual de usuario desde la siguiente dirección de Internet:

https://huslog.eu/

O escaneando el código QR:

3. Estructura del dispositivo



4.Uso del dispositivo

⚠ *Antes de operar el dispositivo, asegúrese de que sus manos no estén mojadas. El dispositivo debe permanecer desenchufado de la fuente de alimentación.*

⚠ *Asegúrese de que el cable esté tendido de tal manera que no pueda dañarse, cortarse, golpearse o tirarse, lo*

que podría causar daños al dispositivo o lesiones al usuario o a los transeúntes.

⚠ *Si nota que la carcasa, el cable o el enchufe de alimentación están dañados, no encienda el dispositivo.*

⚠ *¡Tenga cuidado de que el agua no entre en la carcasa del dispositivo! Se trata de un aparato eléctrico, y el agua puede provocar un cortocircuito que puede dañar el aparato o provocar una descarga eléctrica.*

PREPARACIÓN PARA EL PRIMER USO

Retire el aparato del embalaje y desenrolle el cable de alimentación. Asegúrese de que no haya objetos y otros materiales que no sean resistentes a altas temperaturas en las proximidades del lugar de uso previsto del producto.

Si la carcasa del aparato y el cable de alimentación no tienen daños visibles, enchufe el enchufe de alimentación a la toma de corriente.

El dispositivo tiene un cable de alimentación giratorio para facilitar su uso. El dispositivo debe estar fuera del alcance de los niños cuando no esté en uso.

FUNCIONAMIENTO DEL DISPOSITIVO

Para encender el dispositivo, mantenga presionado el botón de encendido durante unos 3 segundos. Inmediatamente después de encenderlo, ajuste la temperatura de funcionamiento deseada pulsando brevemente los botones de ajuste de temperatura. Los ajustes se pueden realizar en el rango de cuatro configuraciones de temperatura predefinidas: 160-180-200-210 °C. La temperatura de

funcionamiento por defecto es de 200 °C. Después de seleccionar la temperatura, el LED blanco parpadeará en la escala de temperatura de la carcasa del dispositivo a la temperatura seleccionada. Cuando se alcanza la temperatura, el LED comenzará a iluminarse con una luz continua.
En la parte inferior de la carcasa hay un control deslizante para ajustar la altura del elemento calefactor central. Los cuatro niveles de ajuste corresponden sucesivamente a una altura de 18-22-26-32 mm. La mayor altura del elemento calefactor significa olas más largas.
Para encender el dispositivo, mantenga presionado el botón de encendido durante unos 3 segundos. El dispositivo se apaga automáticamente 60 minutos después de encenderlo.
Después de su uso, desconecte el dispositivo de la fuente de alimentación, deje que se enfríe y luego guárdelo en un lugar seguro.

USO DEL DISPOSITIVO



El dispositivo debe usarse en cabello natural limpio y completamente seco.



Tenga especial cuidado al usar el dispositivo, ya que sus superficies pueden calentarse mucho. Evite el contacto de las placas del dispositivo con la piel expuesta. Especialmente alrededor de las orejas, la cara y el cuello.

La amplia gama de productos de funcionamiento, control de temperatura y tecnología de calentamiento instantáneo garantizan la versatilidad del peinado para todo tipo de

cabello. Si tienes el cabello fino, las bajas temperaturas proporcionarán los mejores resultados. Si tienes el cabello grueso, ajusta la temperatura a un nivel alto

Divida el cabello en mechones fáciles de arreglar, sujete las capas superiores en la parte superior de la cabeza para que no interfieran. Encienda el dispositivo y establezca la longitud de onda. Primero ocúpate de la capa inferior. Abra el generador de ondas y coloque un mechón de cabello entre los elementos calefactores calentados. Agarra tu cabello con las placas calefactoras apretando firmemente las asas. Para mayor comodidad, puede usar la cerradura cerrándola después de sujetar las manijas. Después de unos 10 segundos (dependiendo del grosor y la densidad del cabello, este tiempo puede ser ligeramente diferente) suelte el bloqueo, afloje el mango y mueva las placas calefactoras más a lo largo del mechón de cabello. Lo mejor es empezar por la raíz del cabello, moviendo la guía de ondas hacia las puntas del cabello. También vale la pena estirar suavemente el mechón de cabello, lo que facilitará el movimiento del dispositivo a lo largo de este mechón.
Repite el proceso para los mechones de cabello restantes. Si es necesario, use laca para el cabello para fijar las ondas. Una vez que tu cabello se haya enfriado, puedes comenzar a peinarlo.
Después de usar el producto, apáguelo, desconéctelo de la fuente de alimentación y déjelo enfriar en un lugar seguro.

Aprender a usar el producto requiere algo de práctica. Después de usar el dispositivo varias veces, aprenderá la manera perfecta de peinar su cabello.

5. Solución de problemas

En caso de problemas con el dispositivo, consulte los siguientes consejos.



Este dispositivo no contiene ninguna pieza que pueda ser reparada por los usuarios.

El dispositivo no se enciende incluso cuando está enchufado a la red eléctrica	Compruebe que el enchufe o el cable de alimentación no estén dañados. Compruebe la correcta conexión del enchufe a la toma de corriente. Compruebe que la toma de corriente no esté dañada, seleccione otra.
Si el problema no se ha resuelto, póngase en contacto con el servicio técnico del fabricante.	

6. Limpieza y mantenimiento del dispositivo



¡ADVERTENCIA! ¡El aparato no se puede sumergir en agua ni lavar con agua corriente!



Antes de limpiar el aparato, asegúrese de que sus manos estén secas y de que el aparato se enfríe y se desconecte de la red eléctrica.



El dispositivo no requiere mantenimiento.

Limpie el aparato con un paño suave ligeramente humedecido con agua, luego séquelo con un paño seco o una toalla de papel.

No utilice detergentes, disolventes ni abrasivos para limpiar.

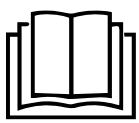
7.Explicación de los símbolos



El embalaje del dispositivo se puede reciclar de acuerdo con requisitos locales.



Símbolo que indica cartón ondulado (tapete de embalaje).



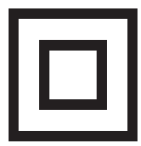
El símbolo indica que el paquete contiene un manual de usuario que debe leerse antes de su uso.



¡ADVERTENCIA! No utilice este aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros tanques llenos de agua.



Solo para uso en interiores



Símbolo que indica un dispositivo de clase de protección II con doble aislamiento (para la alimentación eléctrica).



d De acuerdo con la Directiva RAEE 2012/19/UE, el producto está marcado con un símbolo de contenedor de basura tachado. El producto no debe desecharse con la basura municipal, sino que debe entregarse en un punto de recolección y reciclaje designado para equipos eléctricos y electrónicos usados, que elimine dichos desechos peligrosos. La recolección de este tipo de residuos en lugares separados y el proceso adecuado de su

valorización contribuyen a la protección de los recursos naturales. El reciclaje adecuado de los equipos eléctricos y electrónicos usados tiene un efecto beneficioso para la salud humana y el medio ambiente. Para obtener información sobre los puntos de eliminación de equipos eléctricos y electrónicos usados, póngase en contacto con su gobierno local o con el vendedor del dispositivo.

8. Uso del manual

Sin el consentimiento previo por escrito del fabricante, ninguna parte de este manual puede ser reproducida, distribuida, traducida o transmitida en ninguna forma ni por ningún medio electrónico o mecánico, incluyendo fotocopia, grabación o almacenamiento en cualquier sistema de almacenamiento e intercambio de información.
Las ilustraciones del dispositivo en este manual del usuario pueden diferir del producto real.
Todas las marcas y nombres de productos son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de las empresas respectivas.

9. Garantía y servicio

El producto tiene una garantía de 2 años, a partir de la fecha de venta del producto. En caso de defecto, el producto debe devolverse a la tienda donde se compró, recordando la necesidad de presentar un comprobante de compra. El producto debe estar completo y preferiblemente colocado en su embalaje original.

10. Declaración UE de conformidad

CE mPTech z o.o. declara que este producto cumple con los requisitos básicos y otras disposiciones de las Directivas del llamado "Nuevo Enfoque" de la Unión Europea.

MODE D'EMPLOI

Fer à onduler réglable

Point de livraison de l'équipement :
mPTech sp. z o.o.
ul. Krakowska 119
50-428 Wrocław
Pologne

Conçu en Pologne
Fabriqué en Chine

Fabricant:
mPTech sp. z o.o.
ul. Nowogrodzka 31
00-511 Warszawa
Pologne
Ligne d'assistance : (+48) 71 71 77 400
Courriel : pomoc@mptech.eu
Site Web : huslog.eu

TABLE DES MATIÈRES

1. Sécurité d'utilisation 56
2. Spécification 59
2.1 Caractéristiques techniques..... 59
2.2 Contenu..... 59
3. Structure de l'appareil 60
4.Utilisation de l'appareil 60
5. Dépannage.....63
6. Nettoyage et entretien de l'appareil 64
7.Explication des symboles..... 65
8. Utilisation du manuel..... 66
9. Garantie et service 66
10. Déclaration UE de conformité 66

1. Sécurité d'utilisation



AVERTISSEMENT
Les surfaces de l'appareil peuvent devenir très chaudes !

Soyez prudent lors de l'utilisation !

—UTILISATION PRÉVUE—

L'appareil est conçu pour onduler les cheveux humains. Le produit n'est pas destiné à être utilisé sur des poils d'animaux ou des objets. L'appareil est destiné à une utilisation en intérieur uniquement et ne peut pas être utilisé à des fins commerciales - toute autre utilisation sera considérée comme inappropriée et donc dangereuse.
Le fabricant n'est pas responsable des blessures résultant d'une mauvaise utilisation de l'appareil.

—CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES—

L'appareil ne peut être utilisé et nettoyé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes ayant des dispositions mentales ou physiques limitées que lorsqu'ils sont sous la surveillance de soignants ou après avoir remis les instructions d'utilisation de l'appareil en toute sécurité, en comprenant le danger posé par l'utilisation de l'appareil. L'appareil n'est pas un jouet pour enfants. Débranchez l'appareil du réseau électrique avant de le nettoyer ou de l'entretenir. L'entretien et le nettoyage du produit ne doivent être effectués que par ou sous la surveillance d'adultes. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le service après-vente du fabricant, un représentant du centre de service ou des personnes qualifiées.

—NE PRENEZ PAS DE RISQUE—

L'appareil est destiné à une utilisation en intérieur. N'utilisez pas l'appareil dans des zones où l'utilisation d'équipements électriques est interdite et où elle peut provoquer des interférences ou d'autres dangers. N'allumez pas et n'utilisez pas l'appareil à proximité de matériaux inflammables. Ne placez pas d'objets inflammables sur l'appareil - cela pourrait endommager l'appareil ou même provoquer un

incendie. Ne déplacez pas un appareil allumé.
Ne touchez pas la zone autour des éléments chauffants du produit immédiatement après l'utilisation pour éviter les brûlures. La chaleur résiduelle reste à la surface de l'élément chauffant même après utilisation.

—ENVIRONS—

Assurez-vous que les enfants de moins de 8 ans et les animaux domestiques ne sont pas laissés sans surveillance à proximité de l'appareil en fonctionnement, car pendant le fonctionnement, les surfaces internes et externes de l'appareil chauffent fortement - il y a un risque de brûlure et le cordon d'alimentation peut faire trébucher, basculer ou d'autres blessures.

—EAU ET AUTRES LIQUIDES—

N'exposez pas l'appareil à l'eau ou à d'autres liquides. Cela peut nuire au fonctionnement et à la durée de vie des composants électroniques et électriques. Évitez de travailler dans un environnement très humide - les cuisines et les salles de bains cuites à la vapeur, ainsi que les gouttelettes d'eau provenant d'autres sources peuvent provoquer l'apparition d'humidité dans le boîtier de l'appareil, ce qui peut endommager l'appareil et, dans les cas extrêmes, provoquer un choc électrique.
Lorsque vous utilisez l'appareil dans la salle de bain, débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant après utilisation. La proximité de l'eau présente un risque même si l'appareil a été éteint.

—SERVICE PROFESSIONNEL—

Ce produit ne peut être réparé que par un service après-vente qualifié du fabricant ou un centre de service agréé. La réparation de l'appareil par un service non qualifié ou par un

point de service non autorisé peut entraîner des dommages à l'appareil et une perte de garantie. Le fabricant n'est pas responsable des problèmes causés par les auto-modifications apportées par l'utilisateur.

2. Spécification

2.1 Caractéristiques techniques

Fer à onduler réglable	
Modèle	HUS1082, HUS1083
Pouvoir	100 W
Alimentation	220-240V~ 50/60 Hz

2.2 Contenu

- Fer à onduler réglable
- Manuel

⚠ *Si l'un des éléments ci-dessus est manquant ou endommagé, veuillez contacter votre revendeur.*

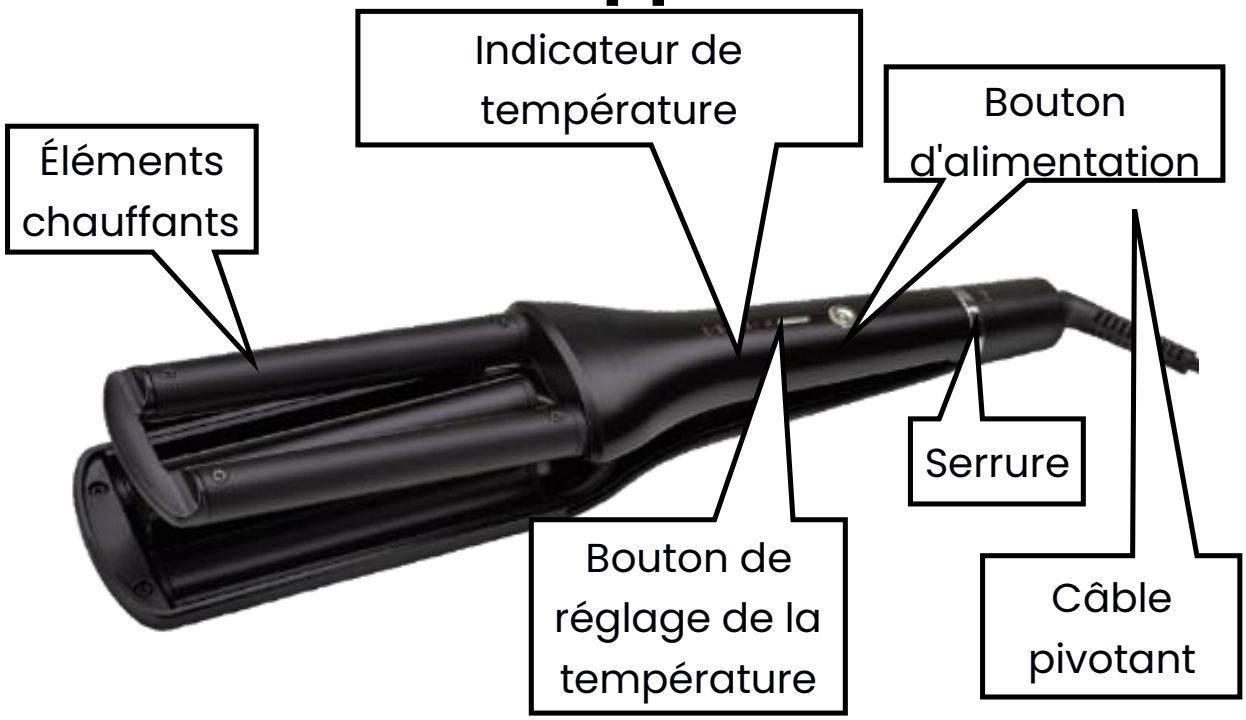
⚠ *Nous vous recommandons de conserver l'emballage en cas de réclamation.*

Il est possible de télécharger la version électronique du manuel d'utilisation à partir de l'adresse Internet suivante :

https://huslog.eu/

Ou en scannant le code QR :

3. Structure de l'appareil



4.Utilisation de l'appareil

Avant d'utiliser l'appareil, assurez-vous que vos mains ne sont pas mouillées. L'appareil doit rester débranché de la source d'alimentation.

Assurez-vous que le cordon est acheminé de manière à ce qu'il ne puisse pas être endommagé, coupé, heurté ou tiré, ce qui pourrait endommager l'appareil ou blesser l'utilisateur ou les passants.

Si vous remarquez que le boîtier, le cordon ou la fiche d'alimentation sont endommagés, n'allumez pas l'appareil.

Attention à ce que l'eau ne pénètre pas à l'intérieur du boîtier de l'appareil ! Il s'agit d'un appareil électrique, et l'eau peut provoquer un court-circuit qui peut endommager l'appareil ou provoquer un choc électrique.

PRÉPARATION POUR LA PREMIÈRE UTILISATION

Retirez l'appareil de l'emballage et déroulez le cordon d'alimentation. Assurez-vous qu'il n'y a pas d'objets et d'autres matériaux qui ne résistent pas aux températures élevées à proximité du lieu d'utilisation prévu du produit.

Si le boîtier de l'appareil et le cordon d'alimentation ne présentent aucun dommage visible, branchez la fiche d'alimentation sur la prise secteur.

L'appareil dispose d'un cordon d'alimentation rotatif pour une facilité d'utilisation. L'appareil doit être hors de portée des enfants lorsqu'il n'est pas utilisé.

FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL

Pour allumer l'appareil, appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant environ 3 secondes. Immédiatement après la mise en marche, réglez la température de fonctionnement souhaitée en appuyant brièvement sur les boutons de réglage de la température. Les réglages peuvent être effectués dans la plage de quatre réglages de température prédéfinis - 160-180-200-210 °C. La température de fonctionnement par défaut est de 200 °C. Après avoir sélectionné la température, la LED blanche clignotera sur l'échelle de température du boîtier de l'appareil à la température sélectionnée. Lorsque la température est atteinte, la LED commence à s'allumer avec une lumière continue.

Dans la partie inférieure du boîtier, il y a un curseur pour régler la hauteur de l'élément de chauffage central. Les quatre niveaux de réglage correspondent successivement à une hauteur de 18-22-26-32 mm. La hauteur plus élevée de

l'élément chauffant signifie des vagues plus longues.
Pour allumer l'appareil, appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant environ 3 secondes. L'appareil s'éteint automatiquement 60 minutes après la mise en marche.
Après utilisation, débranchez l'appareil de la source d'alimentation, laissez-le refroidir, puis rangez-le dans un endroit sûr.

UTILISATION DE L'APPAREIL



L'appareil doit être utilisé sur des cheveux naturels propres et complètement séchés.



Soyez particulièrement prudent lors de l'utilisation de l'appareil - ses surfaces peuvent devenir très chaudes. Évitez tout contact des plaques de l'appareil avec la peau exposée. Surtout autour des oreilles, du visage et du cou.

Une large gamme de produits de fonctionnement, de contrôle de la température et de technologie de chauffage instantané garantissent une polyvalence de coiffage pour tous les types de cheveux. Si vous avez les cheveux fins, une basse température donnera les meilleurs résultats. Si vous avez les cheveux épais, réglez la température à un niveau élevé

Divisez les cheveux en mèches faciles à arranger, fixez les couches supérieures sur le dessus de la tête afin qu'elles n'interfèrent pas. Allumez l'appareil et réglez la longueur d'onde. Prenez soin de la couche inférieure en premier. Ouvrez le wavemaker et placez une mèche de cheveux entre

les éléments chauffants chauffés. Attrapez vos cheveux avec les plaques chauffantes en serrant fermement les poignées. Pour plus de commodité, vous pouvez utiliser la serrure en la fermant après avoir serré les poignées. Après environ 10 secondes (en fonction de l'épaisseur et de la densité des cheveux, cette fois peut être légèrement différente), relâchez la serrure, desserrez la poignée et déplacez les plaques chauffantes plus loin le long de la mèche de cheveux. Il est préférable de commencer par la racine du cheveu, en déplaçant le guide d'ondes vers les pointes du cheveu. Il vaut également la peine d'étirer doucement la mèche de cheveux, ce qui facilitera le déplacement de l'appareil le long de cette mèche.
Répétez l'opération pour les mèches de cheveux restantes. Si nécessaire, utilisez de la laque pour fixer les vagues. Une fois que vos cheveux ont refroidi, vous pouvez commencer à les coiffer.
Après avoir utilisé le produit, éteignez-le, débranchez-le de la source d'alimentation et laissez-le refroidir dans un endroit sûr.

Apprendre à utiliser le produit nécessite un peu de pratique. Après avoir utilisé l'appareil plusieurs fois, vous apprendrez la façon parfaite de coiffer vos cheveux.

5. Dépannage

En cas de problème avec l'appareil, veuillez vous référer aux conseils suivants.



Cet appareil ne contient aucune pièce pouvant être réparée par les utilisateurs.

L'appareil ne s'allume pas, même lorsqu'il est branché sur le réseau électrique	Vérifiez que la fiche ou le cordon d'alimentation n'est pas endommagé. Vérifiez la connexion correcte de la fiche à la prise secteur. Vérifiez que la prise électrique n'est pas endommagée – sélectionnez-en une autre.
Si le problème n'a pas été résolu, veuillez contacter le service du fabricant.	

6. Nettoyage et entretien de l'appareil

AVERTISSEMENT! L'appareil ne peut pas être immergé dans l'eau ou lavé à l'eau courante !

Avant de nettoyer l'appareil, assurez-vous que vos mains sont sèches et que l'appareil doit refroidir et être déconnecté du réseau électrique.

L'appareil ne nécessite aucun entretien.

Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux légèrement imbibé d'eau, puis séchez-le avec un chiffon sec ou une serviette en papier.
N'utilisez pas de détergents, de solvants ou d'abrasifs pour nettoyer.

7.Explication des symboles



L'emballage de l'appareil peut être recyclé en fonction de exigences locales.



Symbole indiquant le carton ondulé (tapis d'emballage).



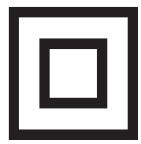
Le symbole indique que l'emballage contient un manuel d'utilisation qui doit être lu avant utilisation.



AVERTISSEMENT! N'utilisez pas cet appareil à proximité de bains, de douches, d'éviers ou d'autres réservoirs remplis d'eau.



Pour une utilisation en intérieur uniquement



Symbole indiquant un dispositif de classe de protection II à double isolation (pour l'alimentation).



d Conformément à la directive DEEE 2012/19/UE, le produit est marqué d'un symbole de poubelle barré. Le produit ne doit pas être jeté avec les déchets municipaux, mais doit être livré à un point de collecte et de recyclage désigné pour les équipements électriques et électroniques usagés, qui élimine ces déchets dangereux. La collecte de ce type de déchets dans des endroits séparés et le bon processus de leur récupération contribuent à la protection des ressources naturelles. Le recyclage approprié des équipements électriques et électroniques usagés a un effet bénéfique sur la santé humaine et l'environnement. Pour obtenir des informations sur les points d'élimination des équipements électriques et électroniques usagés, veuillez

contacter votre administration locale ou le vendeur de l'appareil.

8. Utilisation du manuel

Sans le consentement écrit préalable du fabricant, aucune partie de ce manuel ne peut être reproduite, distribuée, traduite ou transmise sous quelque forme ou par tout moyen électronique ou mécanique, y compris par photocopie, enregistrement ou stockage dans tout système de stockage et de partage d'informations.
Les illustrations de l'appareil dans ce manuel d'utilisation peuvent différer du produit réel.
Toutes les marques et tous les noms de produits sont des marques commerciales ou des marques déposées des sociétés respectives.

9. Garantie et service

Le produit bénéficie d'une garantie de 2 ans, à compter de la date de vente du produit. En cas de défaut, le produit doit être retourné au magasin où il a été acheté, en se souvenant de la nécessité de présenter une preuve d'achat. Le produit doit être complet et placé de préférence dans son emballage d'origine.

10. Déclaration UE de conformité

CE Par la présente, mPTech sp. z o.o. déclare que ce produit est conforme aux exigences de base et aux autres dispositions des directives de la soi-disant « nouvelle approche » de l'Union européenne.

ISTRUZIONI PER L'USO

Piastra onde regolabile

Punto di consegna dell'attrezzatura:
mPTech sp. z o.o.
ul. Krakowska 119
50-428 Wrocław
Polonia

Progettato in Polonia
Prodotto in Cina

Fabbricante:
mPTech sp. z o.o.
ul. Nowogrodzka 31
00-511 Warszawa
Polonia
Helpline: (+48) 71 71 77 400
E-mail: pomoc@mptech.eu
Sito web: huslog.eu

SOMMARIO

1. Sicurezza d'uso 67
2. Specificazione 70
2.1 Dati tecnici 70
2.2 Sommario 70
3. Struttura del dispositivo 71
4. Utilizzo del dispositivo 71
5. Risoluzione dei problemi 74
6. Pulizia e manutenzione del dispositivo 75
7.Spiegazione dei simboli 76
8. Uso del manuale 77
9. Garanzia e assistenza 77
10. Dichiarazione di conformità UE 77

1. Sicurezza d'uso



AVVERTIMENTO
Le superfici del dispositivo possono diventare molto calde!

Si prega di prestare attenzione durante l'uso!

—DESTINAZIONE APPLICABILE—

Il dispositivo è progettato per ondulare i capelli umani. Il prodotto non è destinato all'uso su peli di animali o oggetti. Il dispositivo è destinato esclusivamente all'uso interno e non può essere utilizzato per scopi commerciali: qualsiasi altro uso sarà considerato inappropriato e quindi pericoloso.
Il produttore non è responsabile per lesioni derivanti da un uso improprio del dispositivo.

—IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA—

Il dispositivo può essere utilizzato e pulito da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con disposizioni mentali o fisiche limitate solo quando sono sotto la supervisione di chi si prende cura di loro o dopo aver consegnato le istruzioni per l'uso del dispositivo in modo sicuro, comprendendo il pericolo rappresentato dall'uso del dispositivo. Il dispositivo non è un giocattolo per bambini. Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica prima di pulirlo o eseguire la manutenzione. La manutenzione e la pulizia del prodotto devono essere eseguite solo da o sotto la supervisione di adulti. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dall'assistenza del produttore, dal rappresentante del centro di assistenza o da personale qualificato.

—NON RISCHIARE—

Il dispositivo è destinato all'uso interno. Non utilizzare il dispositivo in aree in cui l'uso di apparecchiature elettriche è vietato e dove può causare interferenze o altri pericoli. Non accendere o utilizzare l'apparecchio vicino a materiali infiammabili. Non posizionare oggetti infiammabili sul dispositivo: ciò potrebbe danneggiare il dispositivo o addirittura provocare un incendio. Non spostare un dispositivo acceso.

Non toccare l'area intorno agli elementi riscaldanti del prodotto subito dopo l'uso per evitare ustioni. Il calore residuo rimane sulla superficie dell'elemento riscaldante anche dopo l'uso.

—DINTORNI—

Assicurarsi che i bambini di età inferiore agli 8 anni e gli animali domestici non vengano lasciati incustoditi nelle vicinanze del dispositivo di comando, perché durante il funzionamento le superfici interne ed esterne del dispositivo si riscaldano fortemente: c'è il rischio di ustioni e il cavo di alimentazione può causare inciampi, ribaltamenti o altre lesioni.

—ACQUA E ALTRI LIQUIDI—

Non esporre l'apparecchio ad acqua o altri liquidi. Ciò può influire negativamente sul funzionamento e sulla durata dei componenti elettronici ed elettrici. Evitare di lavorare in un ambiente con elevata umidità: cucine e bagni al vapore e goccioline d'acqua provenienti da altre fonti possono causare la comparsa di umidità nell'alloggiamento del dispositivo e ciò può causare danni al dispositivo e, in casi estremi, scosse elettriche.
Quando si utilizza l'apparecchio in bagno, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente dopo l'uso. La vicinanza all'acqua rappresenta un rischio anche se l'apparecchio è stato spento.

—SERVIZIO PROFESSIONALE—

Questo prodotto può essere riparato solo da un servizio di assistenza qualificato del produttore o da un centro di assistenza autorizzato. La riparazione del dispositivo da parte di un servizio non qualificato o di un punto di assistenza non autorizzato può causare danni al dispositivo e la perdita della

garanzia. Il produttore non è responsabile per problemi causati da automodifiche apportate dall'utente.

2. Specificazione

2.1 Dati tecnici

Piastra onde regolabile	
Modello	HUS1082, HUS1083
Potenza	100W
Alimentatore	220-240V~ 50/60 Hz

2.2 Sommario

- Piastra onde regolabile
- Manuale

⚠ *Se uno qualsiasi degli elementi di cui sopra è mancante o danneggiato, contattare il rivenditore.*

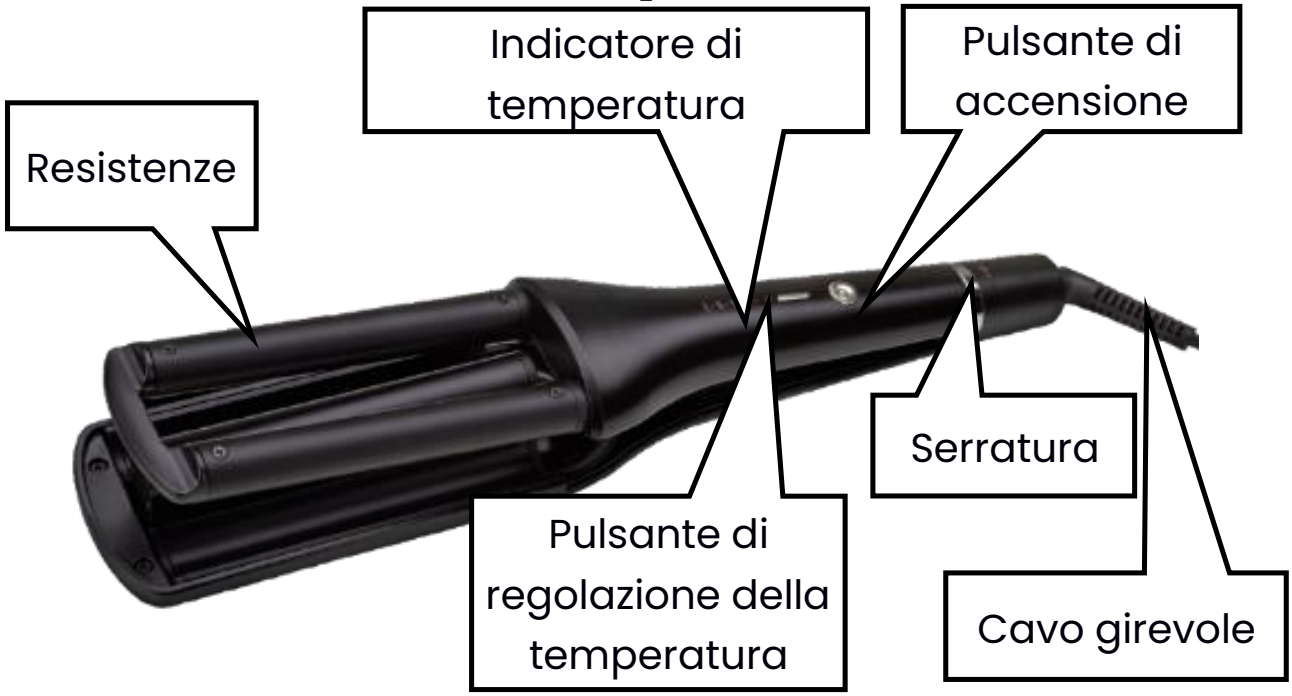
⚠ *Si consiglia di conservare l'imballaggio in caso di reclami.*

È possibile scaricare la versione elettronica del manuale d'uso dal seguente indirizzo Internet:

https://huslog.eu/

Oppure scansionando il codice QR:

3. Struttura del dispositivo



4. Utilizzo del dispositivo

Prima di utilizzare il dispositivo, assicurarsi che le mani non siano bagnate. Il dispositivo deve rimanere scollegato dalla fonte di alimentazione.

Assicurarsi che il cavo sia instradato in modo tale che non possa essere danneggiato, tagliato, urtato o tirato, il che potrebbe causare danni al dispositivo o lesioni all'utente o agli astanti.

Se si nota che l'alloggiamento, il cavo o la spina di alimentazione sono danneggiati, non accendere il dispositivo.

Fare attenzione che l'acqua non penetri all'interno dell'alloggiamento del dispositivo! Questo è un apparecchio elettrico e l'acqua può causare un cortocircuito

che può danneggiare l'apparecchio o causare scosse elettriche.

PREPARAZIONE PER IL PRIMO UTILIZZO

Estrarre l'apparecchio dall'imballo e srotolare il cavo di alimentazione. Assicurarsi che non vi siano oggetti e altri materiali che non siano resistenti alle alte temperature nelle vicinanze del luogo di utilizzo previsto del prodotto.

Se l'alloggiamento dell'apparecchio e il cavo di alimentazione non presentano danni visibili, inserire la spina di alimentazione nella presa di corrente.

Il dispositivo è dotato di un cavo di alimentazione rotante per una maggiore facilità d'uso. Il dispositivo deve essere fuori dalla portata dei bambini quando non è in uso.

FUNZIONAMENTO DEL DISPOSITIVO

Per accendere il dispositivo, tenere premuto il pulsante di accensione per circa 3 secondi. Subito dopo l'accensione, impostare la temperatura di esercizio desiderata premendo brevemente i pulsanti di regolazione della temperatura. Le regolazioni possono essere effettuate nell'intervallo di quattro impostazioni di temperatura predefinite: 160-180-200-210 °C. La temperatura di esercizio predefinita è 200 °C. Dopo aver selezionato la temperatura, il LED bianco lampeggerà sulla scala della temperatura sull'alloggiamento del dispositivo alla temperatura selezionata. Al raggiungimento della temperatura, il LED inizierà ad accendersi con una luce continua.

Nella parte inferiore dell'alloggiamento è presente un cursore per la regolazione dell'altezza dell'elemento riscaldante

centralizzato. I quattro livelli di regolazione corrispondono successivamente ad un'altezza di 18-22-26-32 mm. L'altezza maggiore dell'elemento riscaldante significa onde più lunghe.
Per accendere il dispositivo, tenere premuto il pulsante di accensione per circa 3 secondi. Il dispositivo si spegne automaticamente 60 minuti dopo l'accensione.
Dopo l'uso, scollegare il dispositivo dalla fonte di alimentazione, lasciarlo raffreddare e quindi riporlo in un luogo sicuro.

UTILIZZO DEL DISPOSITIVO



Il dispositivo deve essere utilizzato su capelli naturali puliti e completamente asciutti.



Prestare particolare attenzione durante l'utilizzo del dispositivo: le sue superfici potrebbero diventare molto calde. Evitare il contatto delle piastre del dispositivo con la pelle esposta. Soprattutto intorno alle orecchie, al viso e al collo.

L'ampia gamma di prodotti, il controllo della temperatura di esercizio e la tecnologia di riscaldamento istantaneo garantiscono versatilità di styling per tutti i tipi di capelli. Se hai i capelli sottili, la bassa temperatura fornirà i migliori risultati. Se hai i capelli folti, imposta la temperatura su un livello alto

Dividi i capelli in ciocche facili da sistemare, fissa gli strati superiori sulla parte superiore della testa in modo che non interferiscano. Accendere il dispositivo e impostare la

lunghezza d'onda. Prenditi cura prima dello strato inferiore. Apri il wavemaker e posiziona una ciocca di capelli tra gli elementi riscaldanti riscaldati. Afferra i capelli con le piastre riscaldanti stringendo con forza le maniglie. Per comodità, è possibile utilizzare il lucchetto chiudendolo dopo aver bloccato le maniglie. Dopo circa 10 secondi (a seconda dello spessore e della densità dei capelli, questo tempo potrebbe essere leggermente diverso) rilasciare la ciocca, allentare la maniglia e spostare ulteriormente le piastre riscaldanti lungo la ciocca di capelli. È meglio iniziare dalla radice dei capelli, spostando la guida d'onda verso le punte dei capelli. Vale anche la pena allungare delicatamente la ciocca di capelli, il che renderà più facile spostare il dispositivo lungo questa ciocca.
Ripetere per le ciocche di capelli rimanenti. Se necessario, usa la lacca per fissare le onde. Una volta che i capelli si sono raffreddati, puoi iniziare ad acconciarli.
Dopo aver utilizzato il prodotto, spegnerlo, scollegarlo dalla fonte di alimentazione e lasciarlo raffreddare in un luogo sicuro.

Imparare a usare il prodotto richiede un po' di pratica. Dopo aver utilizzato il dispositivo più volte, imparerai il modo perfetto per acconciare i tuoi capelli.

5. Risoluzione dei problemi

In caso di problemi con il dispositivo, fare riferimento ai seguenti suggerimenti.



Questo dispositivo non contiene parti che possono essere riparate dagli utenti.

Il dispositivo non si accende anche se collegato alla rete elettrica	Verificare che la spina o il cavo di alimentazione non siano danneggiati. Verificare il corretto collegamento della spina alla presa di corrente. Verificare che la presa elettrica non sia danneggiata – selezionarne un'altra.
Se il problema non è stato risolto, contattare il servizio del produttore.	

6. Pulizia e manutenzione del dispositivo

AVVERTIMENTO! L'apparecchio non può essere immerso in acqua o lavato sotto l'acqua corrente!

Prima di pulire l'apparecchio, assicurarsi che le mani siano asciutte e che l'apparecchio si raffreddi e sia scollegato dalla rete elettrica.

Il dispositivo è esente da manutenzione.

Pulire l'apparecchio con un panno morbido leggermente inumidito con acqua, quindi asciugare con un panno asciutto o un tovagliolo di carta.
Non utilizzare detergenti, solventi o abrasivi per pulire.

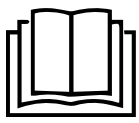
7.Spiegazione dei simboli



L'imballaggio del dispositivo può essere riciclato secondo requisiti locali.



Simbolo che indica il cartone ondulato (tappetino da imballaggio).



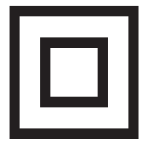
Il simbolo indica che la confezione contiene un manuale d'uso che deve essere letto prima dell'uso.



AVVERTIMENTO! Non utilizzare questo apparecchio vicino a vasche da bagno, docce, lavandini o altri serbatoi pieni d'acqua.



Solo per uso interno



Simbolo che indica un dispositivo di classe di protezione II con doppio isolamento (per l'alimentazione).



d In conformità con la direttiva RAEE 2012/19/UE, il prodotto è contrassegnato da un simbolo di cestino dei rifiuti barrato. Il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti urbani, ma deve essere consegnato a un punto di raccolta e riciclaggio designato per le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate, che smaltisce tali rifiuti pericolosi. La raccolta di questo tipo di rifiuti in luoghi separati e il corretto processo di recupero contribuiscono alla protezione delle risorse naturali. Il corretto riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche usate ha un effetto benefico sulla salute umana e sull'ambiente. Per ottenere informazioni sui punti di

smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche usate, contattare l'amministrazione locale o il venditore del dispositivo.

8. Uso del manuale

Senza il previo consenso scritto del produttore, nessuna parte di questo manuale può essere riprodotta, distribuita, tradotta o trasmessa in qualsiasi forma o con qualsiasi mezzo elettronico o meccanico, anche mediante fotocopia, registrazione o archiviazione in qualsiasi sistema di archiviazione e condivisione delle informazioni.
Le illustrazioni del dispositivo in questo manuale utente possono differire dal prodotto reale.
Tutti i marchi e i nomi dei prodotti sono marchi o marchi registrati delle rispettive società.

9. Garanzia e assistenza

Il prodotto ha una garanzia di 2 anni, a partire dalla data di vendita del prodotto. In caso di difetto, il prodotto deve essere restituito al negozio in cui è stato acquistato, ricordando la necessità di presentare la prova d'acquisto. Il prodotto deve essere completo e preferibilmente riposto nella sua confezione originale.

10. Dichiarazione di conformità UE

CE mPTech z oo dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti di base e ad altre disposizioni delle Direttive del cosiddetto "Nuovo Approccio" dell'Unione Europea.